

# и сборке посудомоечной машины ММУ-1000М

## Распаковка

1. Снять с крыши поз. 1 ткань поз. 2 (показана штрихпунктирной линией), оторвав ее от скоб поз. 3 или разрезав по периметру упаковки вдоль линии, указанной стрелкой (рис. 1).
2. Снять крышу поз. 1, открутив вверху по периметру упаковки 16 болтов М6х20 поз. 4, указанных стрелками (рис. 1).
3. Снять четыре боковых и два торцовых щита поз. 5, 6, открутив снизу по периметру упаковки 16 болтов М6х20 в местах, указанных стрелками (рис. 1).

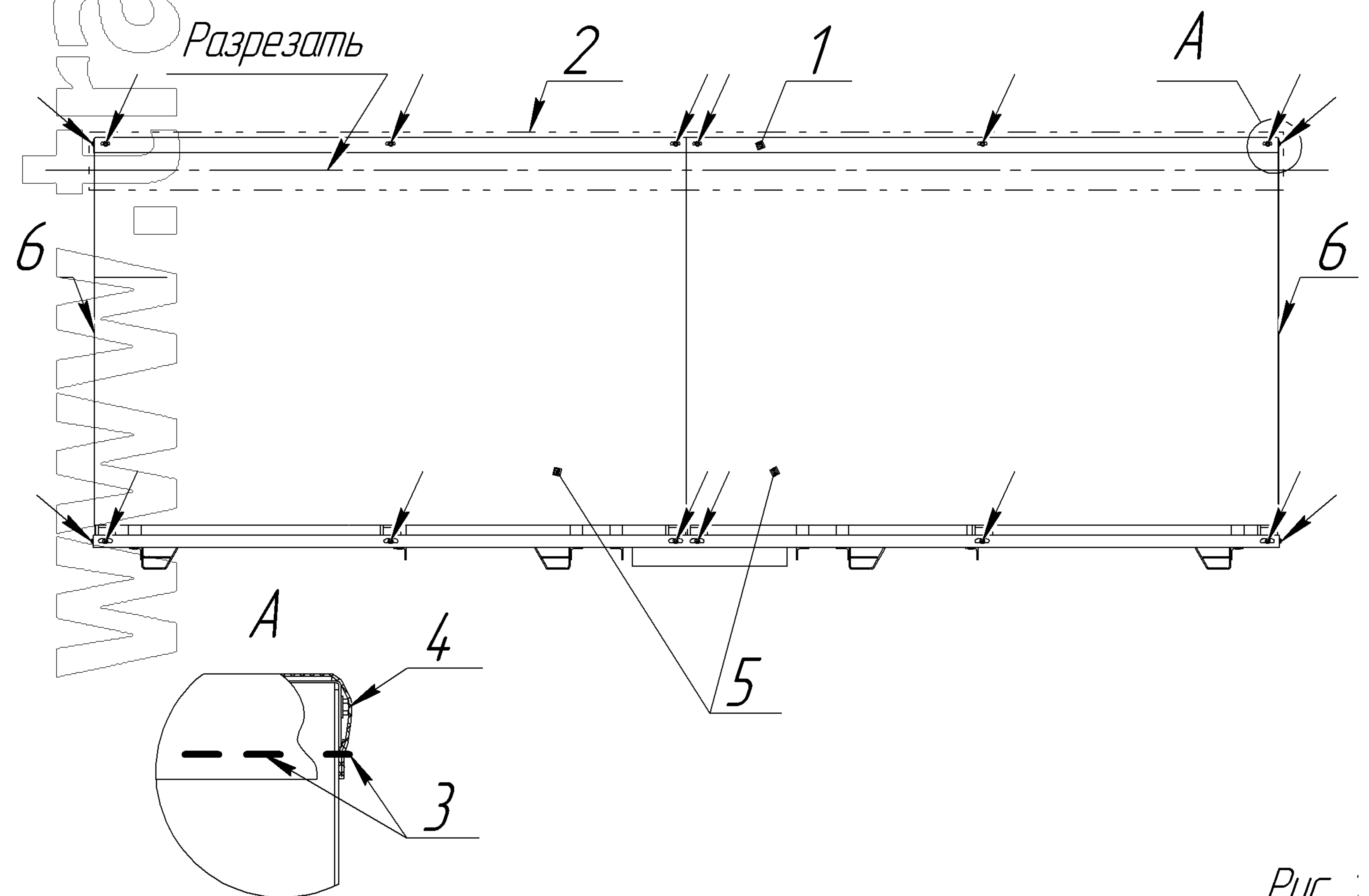


Рис. 1

4. Разрезать ленты поз. 7 в местах, указанных стрелками (рис. 2).
5. Сорвать клейкие ленты поз. 8 в местах, указанных стрелками (рис. 2).
6. Снять с машины чехол поз. 9 (рис. 2).
7. Поднять двери поз. 10 (рис. 3) вверх и зафиксировать их. Извлечь из машины съемные и запасные части: души коллекторов; переливную трубу для ванны секции загрузки; бункер; три фильтра насосов; шторки; кассеты для приборов с сетками; кассеты для стаканов; канистры; две пробки для ванн опо-

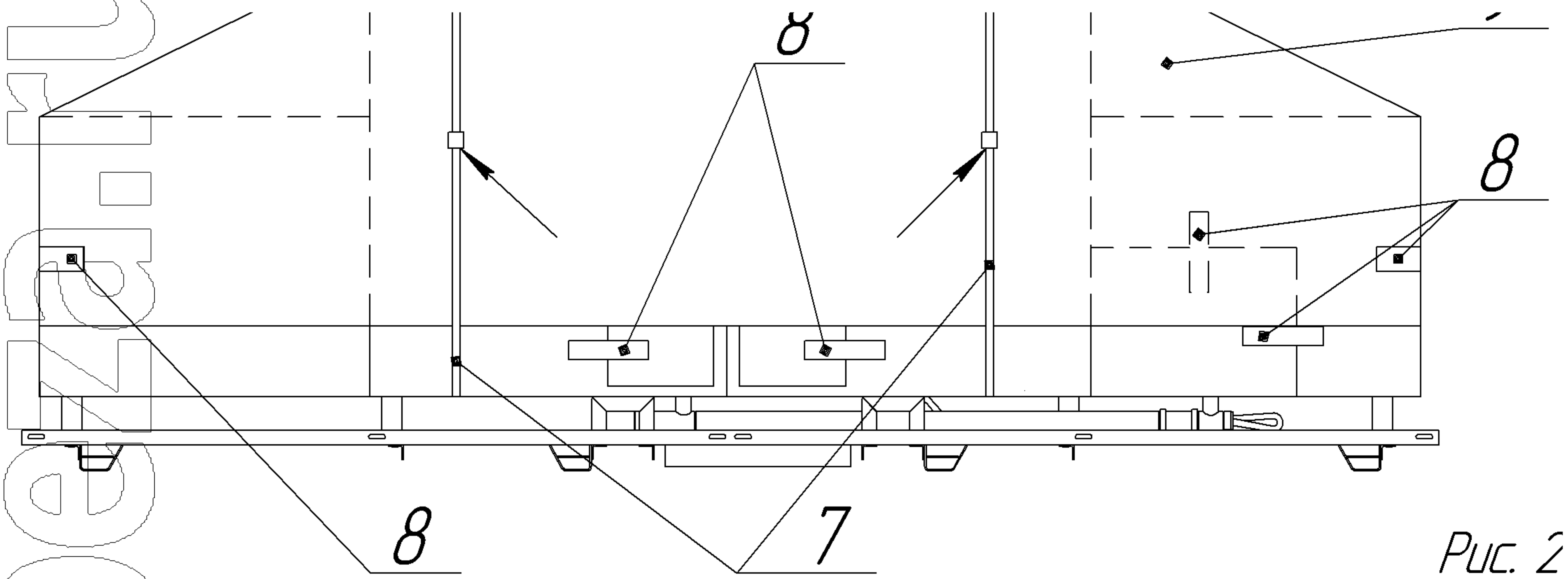
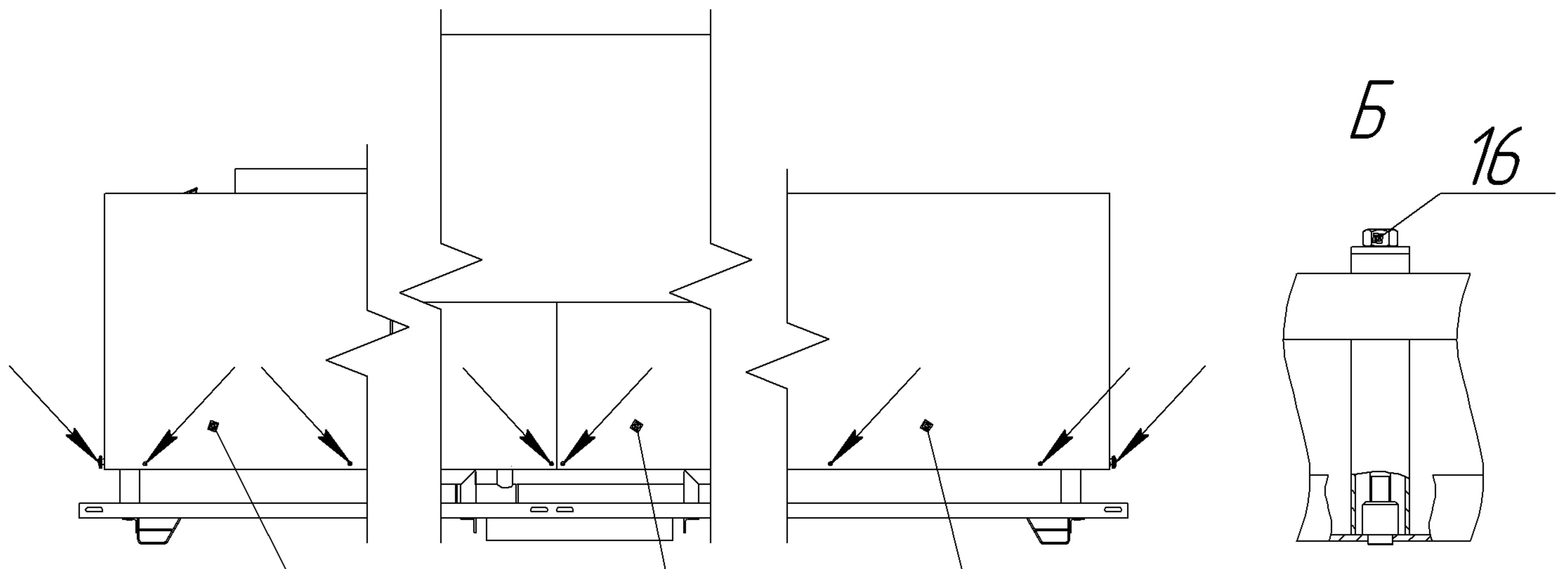
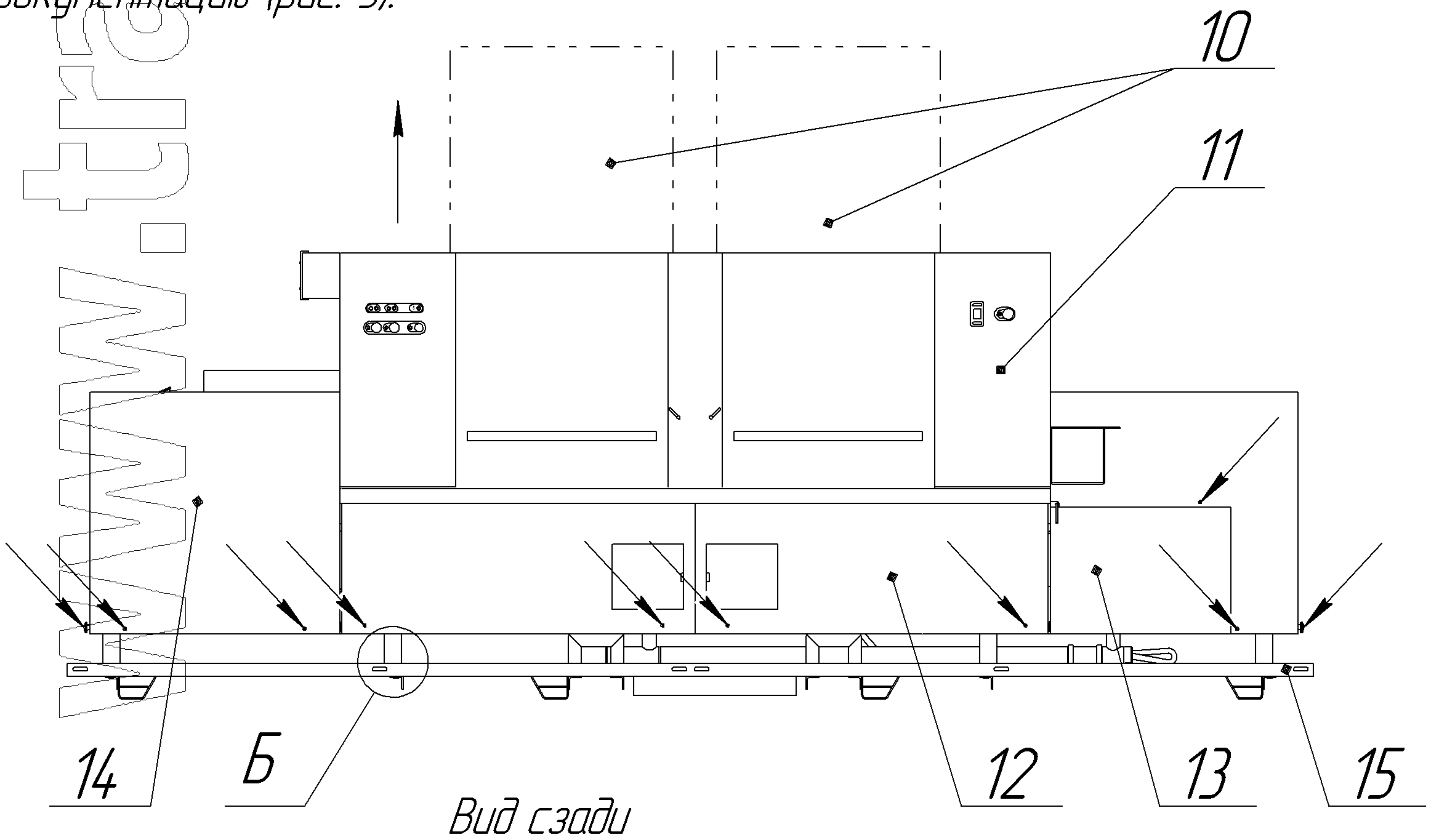


Рис. 2

8. Открыть правый электрошкаф поз. 11 и вынуть из него эксплуатационную документацию (рис. 3).



9. Снять с машины облицовку, отвернув шесть винтов М5х12 на секции мыть. поз. 12, восемь винтов М5х12 и две ручки на секциях загрузки поз. 13 и разгрузки поз. 14 в местах, указанных стрелками (рис. 3).

10. Отсоединить и снять машину с поддона поз. 15, отвернув восемь болтов М12х185 поз. 16 в местах установки опор машины на поддон (вид Б, рис. 3).

11. Отсоединить приводной вал в секции разгрузки от цепи мотор-редуктора, для чего необходимо отвернуть на несколько оборотов три гайки М10 с тремя болтами М10х25, фиксирующими мотор-редуктор (показан стрелкой) на раме, сместить влево мотор-редуктор и снять цепь (рис. 4). Ослабить крепление натяжного вала в секции загрузки, открутив на несколько оборотов восемь гаек М8 поз. 17 и два натяжных болта поз. 18 (рис. 4, 5).

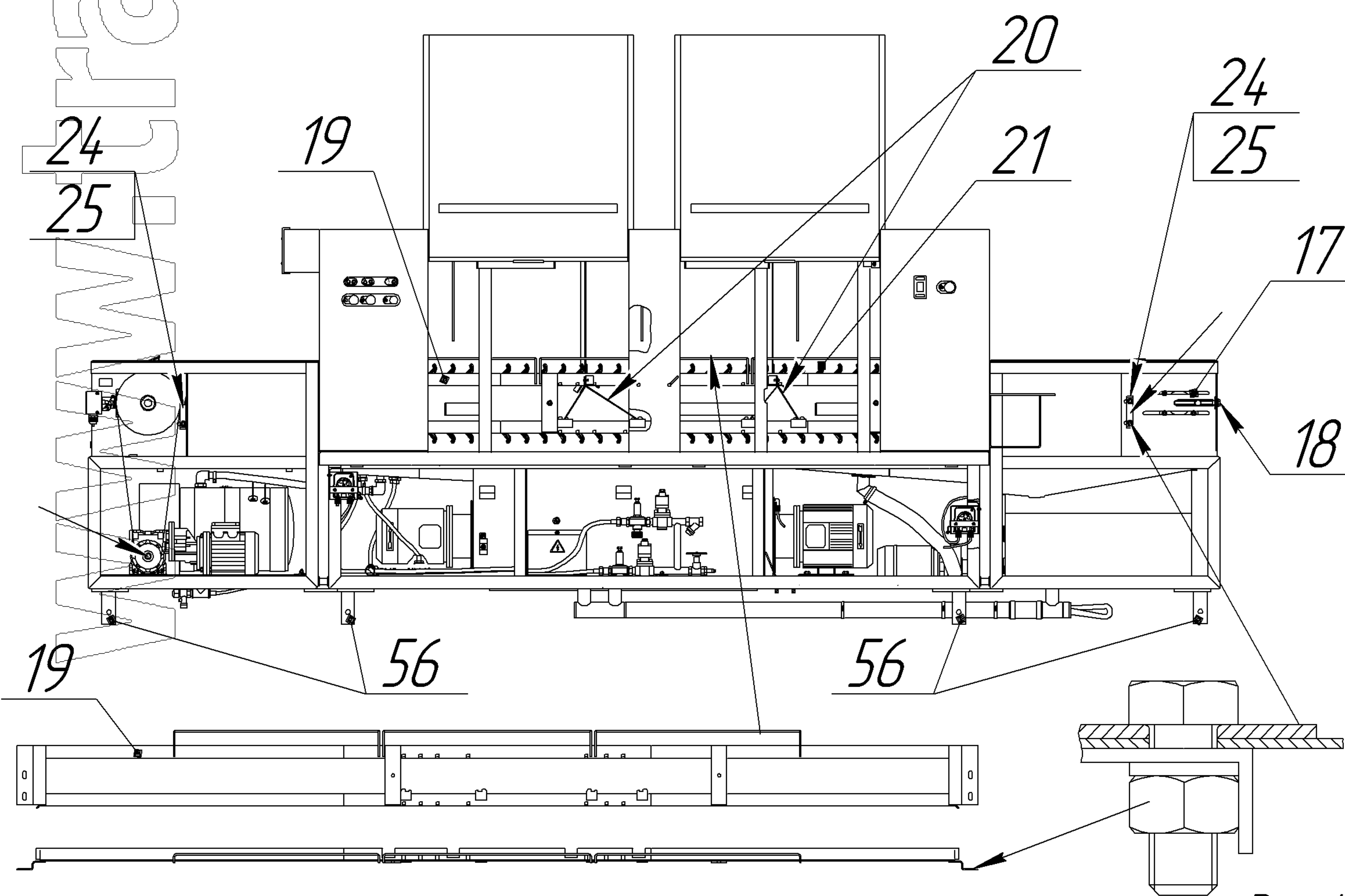
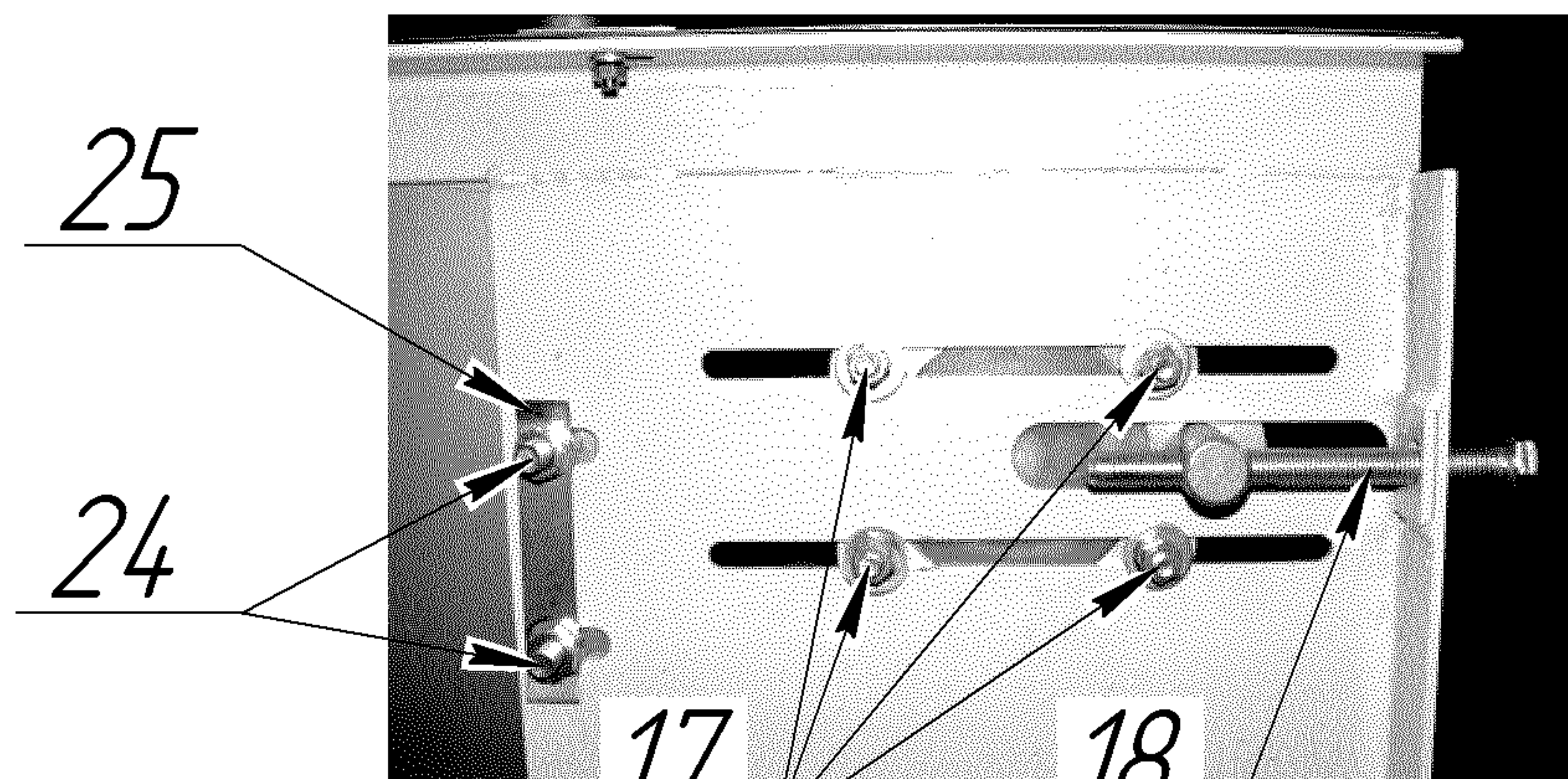


Рис. 4



отвернуть два винта М5х12 с двумя шайбами 5 в местах, указанных стрелкой (рис. 4, 6).

**13.** Снять рычаг (показан стрелкой) в секции разгрузки перед настилом транспортера, разогнуть и вытянуть два штифта поз. 22 (рис. 7).

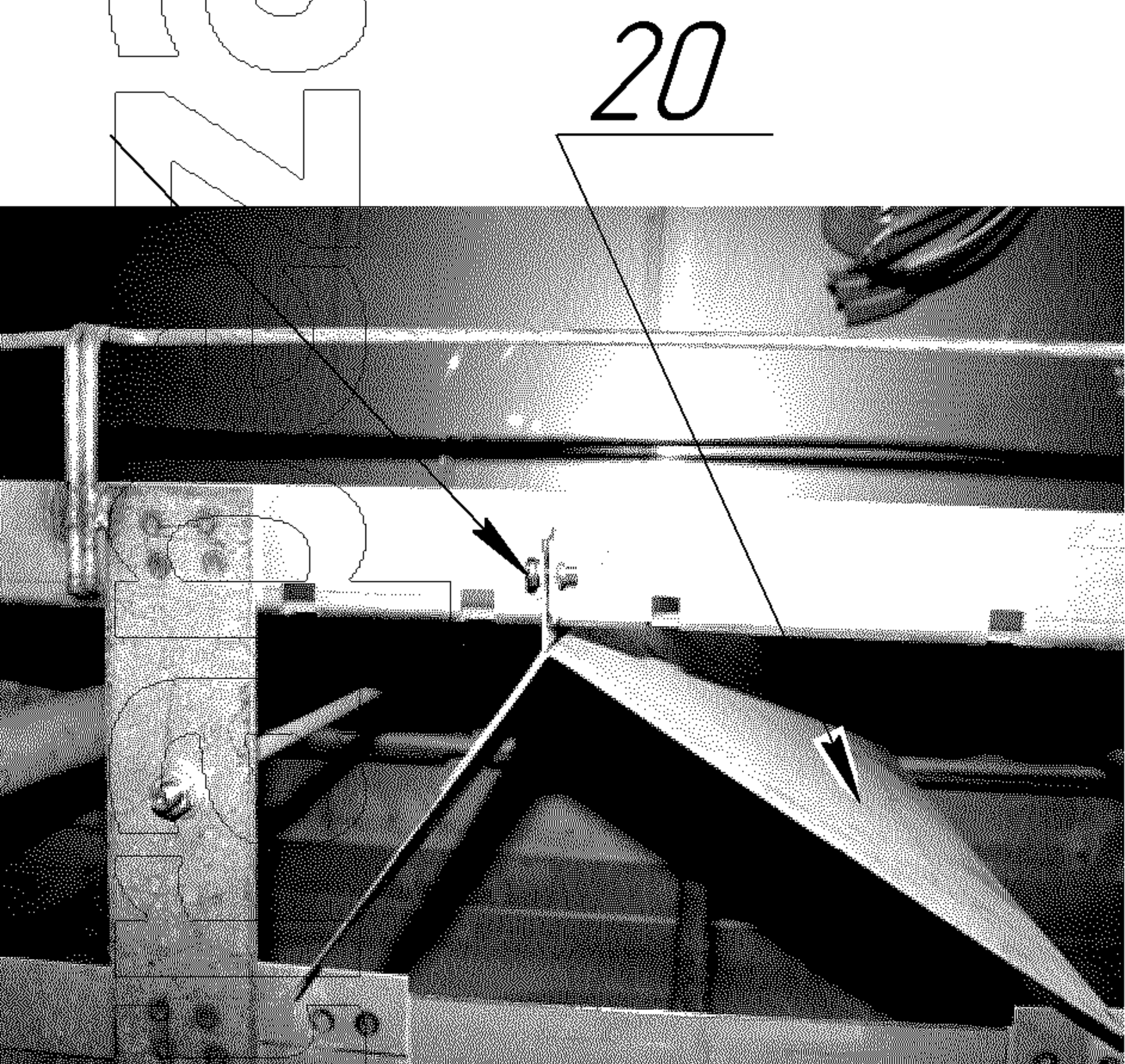


Рис. 6

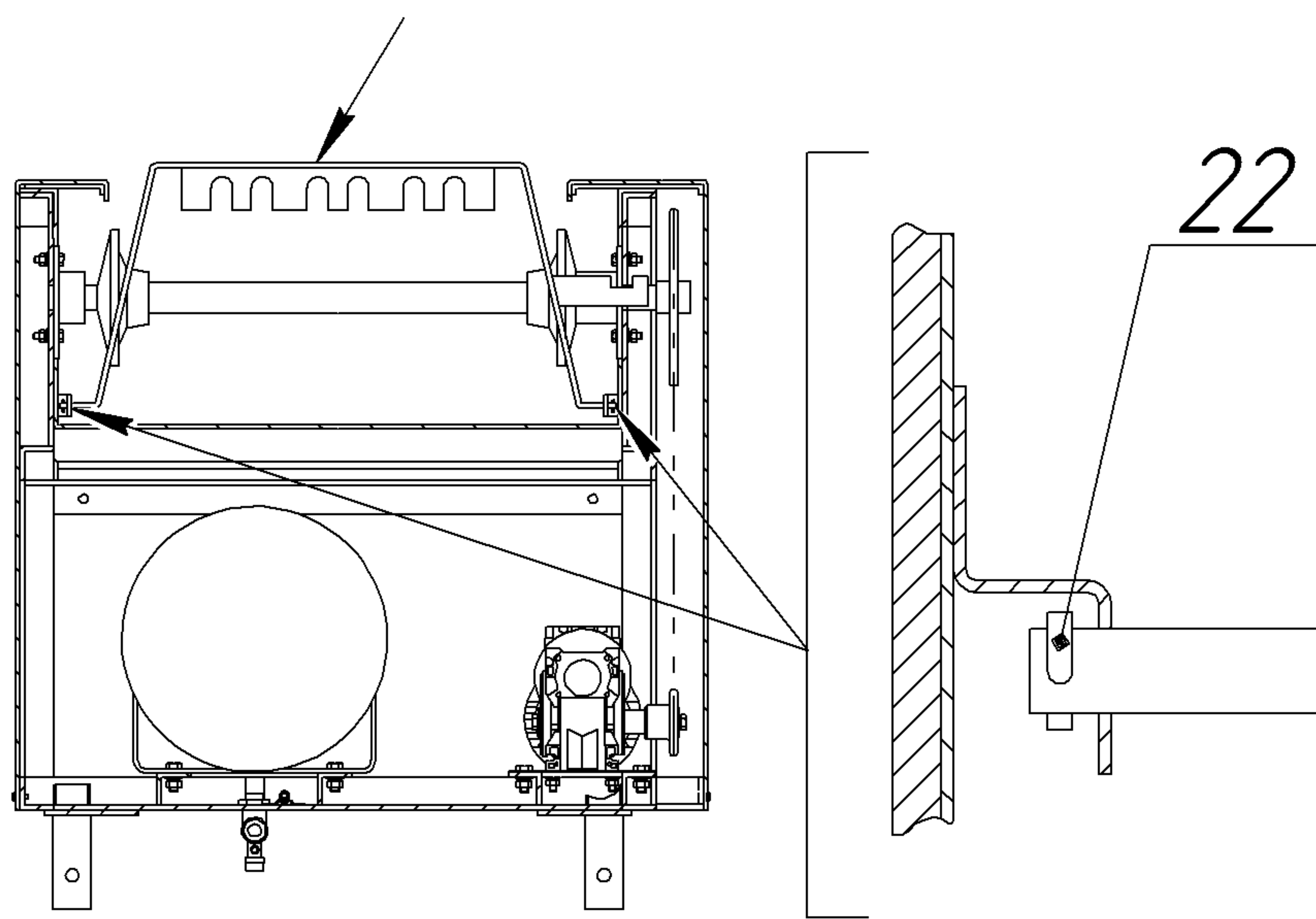


Рис. 7

**14.** Снять настил транспортера поз. 21, стянув его с плетей рамы транспортера, для чего необходимо:

- вытянуть четыре штифта поз. 22, разогнув их;
  - вытянуть ось поз. 23 из настила транспортера (рис. 4, 8).
- Втулки, шайбы, штифты и ось сложить отдельно.

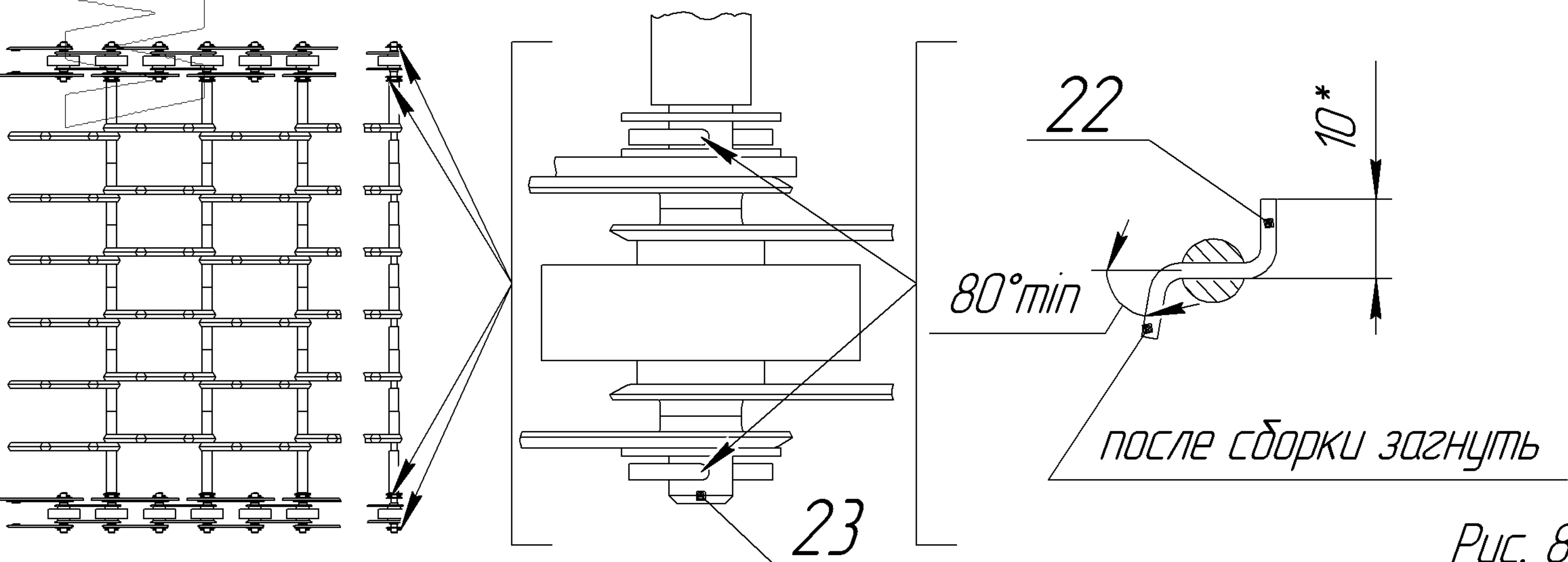


Рис. 8

**15.** Снять две плети поз. 19 рамы транспортера, отвернув восемь гаек М10 поз. 24 с восемью болтами М10х25, восемью шайбами 10 и четырьмя конtringующими шайбами поз. 25 на секциях загрузки и разгрузки в местах, указанных стрелками (рис. 4, 5). Разъединить плети рамы транспортера, отвернув на



Рис. 9

**16.** Отсоединить крепежные элементы на рамах секций мытья поз. 12, загрузки поз. 13, разгрузки поз. 14, для чего необходимо:

- отвернуть восемь гаек М10 поз. 28 и снять восемь втулок поз. 29, восемь шайб 10.65Г поз. 30, восемь болтов М10х55 поз. 31, восемь шайб 10 поз. 32 и восемь (или др. кол-во) регулировочных шайб поз. 33 (вид В, рис. 10);
- отвернуть четыре самостопорящихся гайки М6 поз. 34 с четырьмя болтами М6х20 поз. 35, четырьмя прокладками поз. 36 и восемью шайбами 6 поз. 37, крепящих заднюю стенку к секциям загрузки и разгрузки (вид Г, рис. 10);
- открыть двери электрошкафов поз. 11, 38 и отвернуть четыре самостопорящихся гайки М6 поз. 34 с четырьмя болтами М6х20 поз. 35, четырьмя прокладками поз. 36 и четырьмя шайбами 6 поз. 37, крепящих корпуса электро-

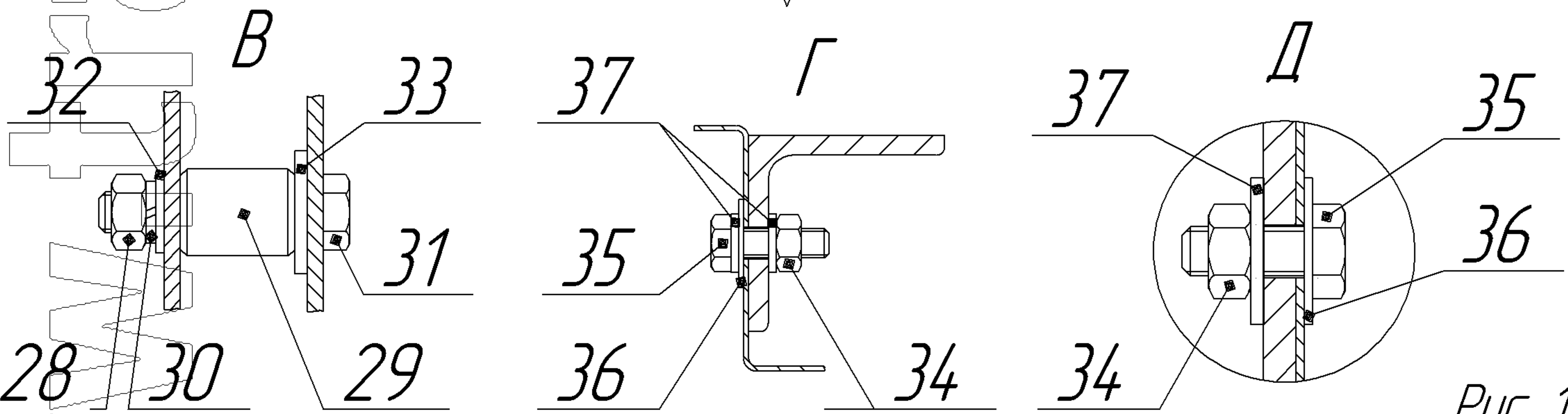
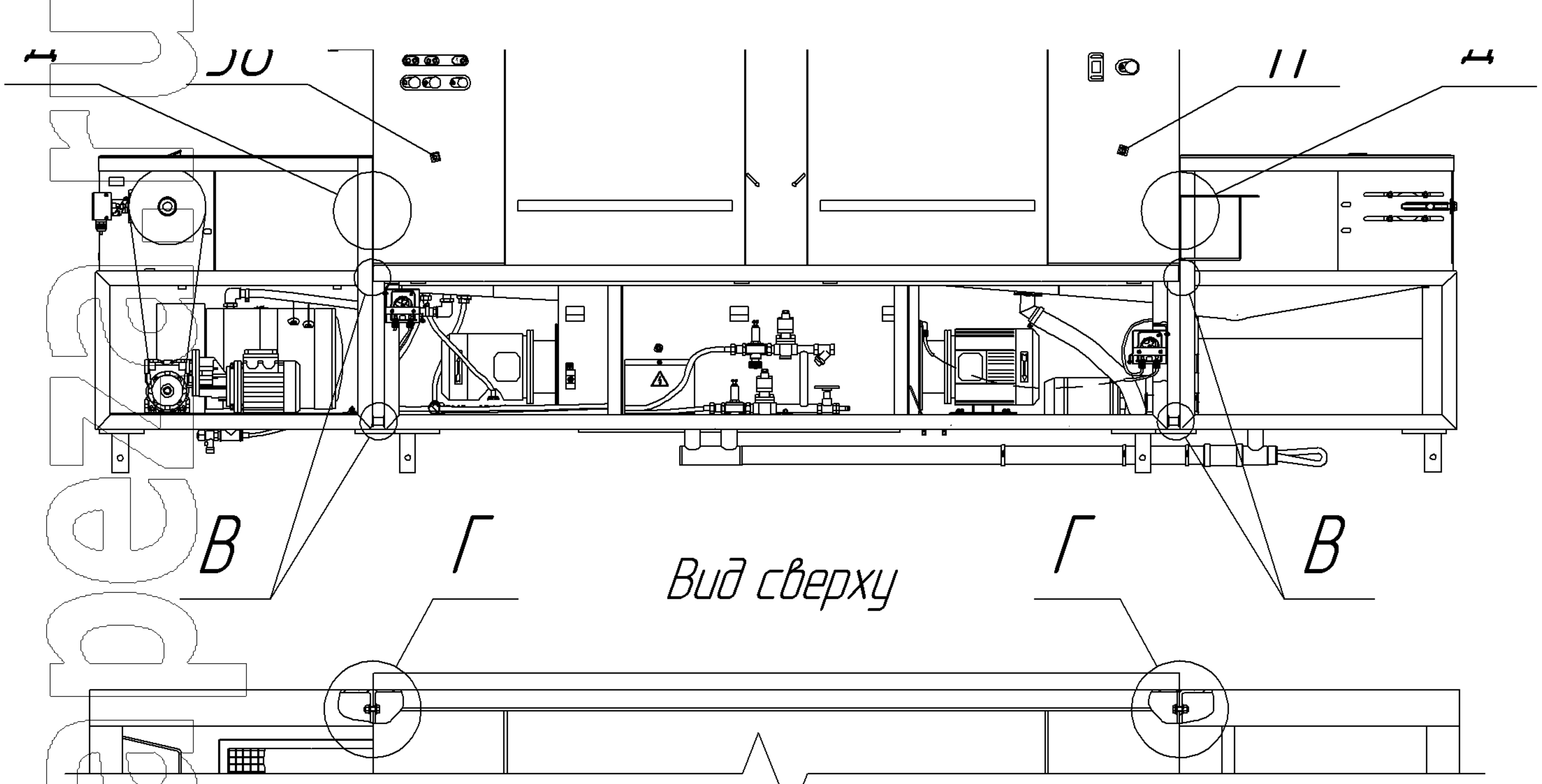
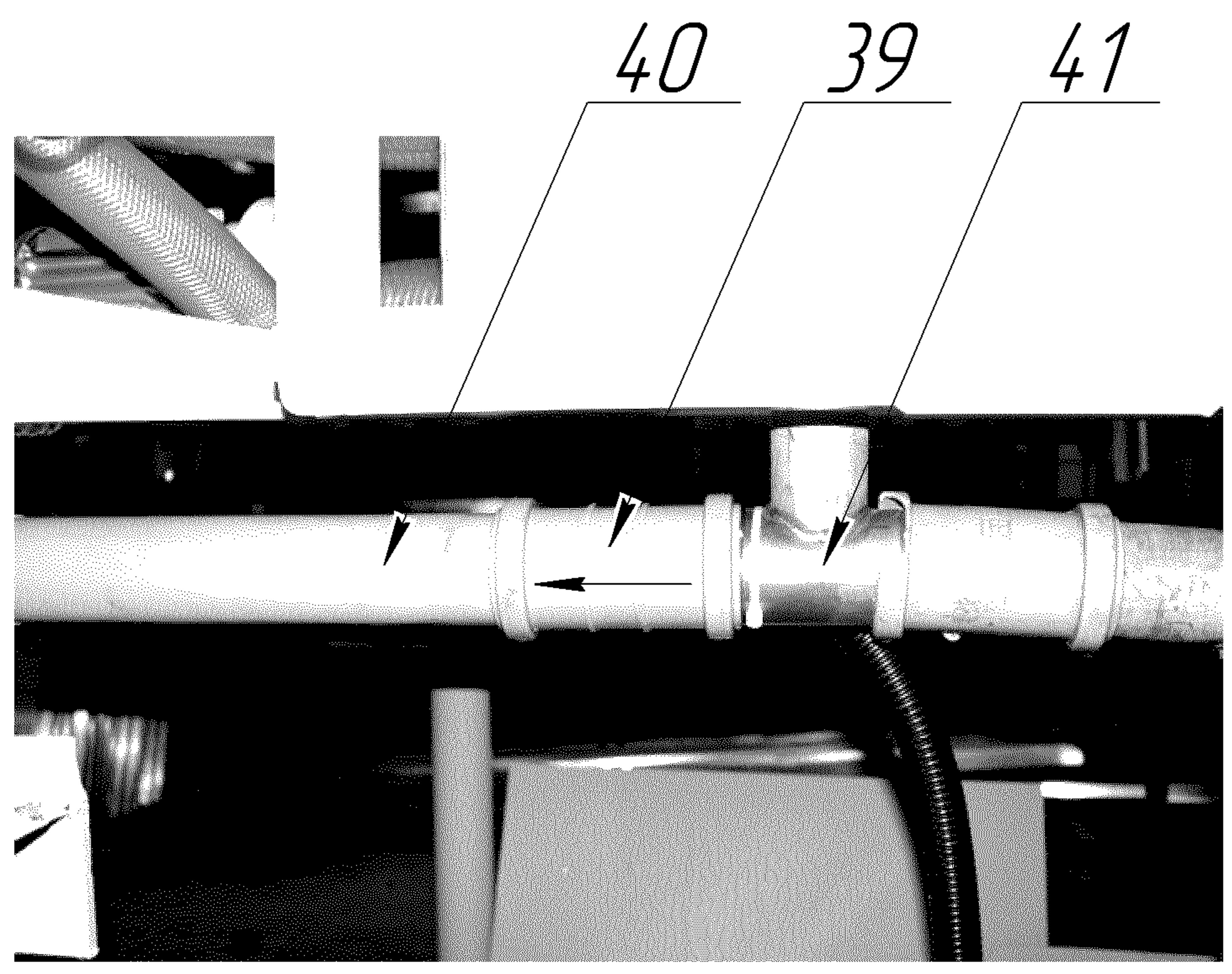


Рис. 10

**17.** Сместить пластмассовую муфту поз. 39 по пластмассовой трубе слива поз. 40 в направлении, указанном стрелкой, отсоединив ее от патрубке поз. 41 секции загрузки (рис. 11).



рукавах, надетых на патрубки ванны секции загрузки (рис. 12).

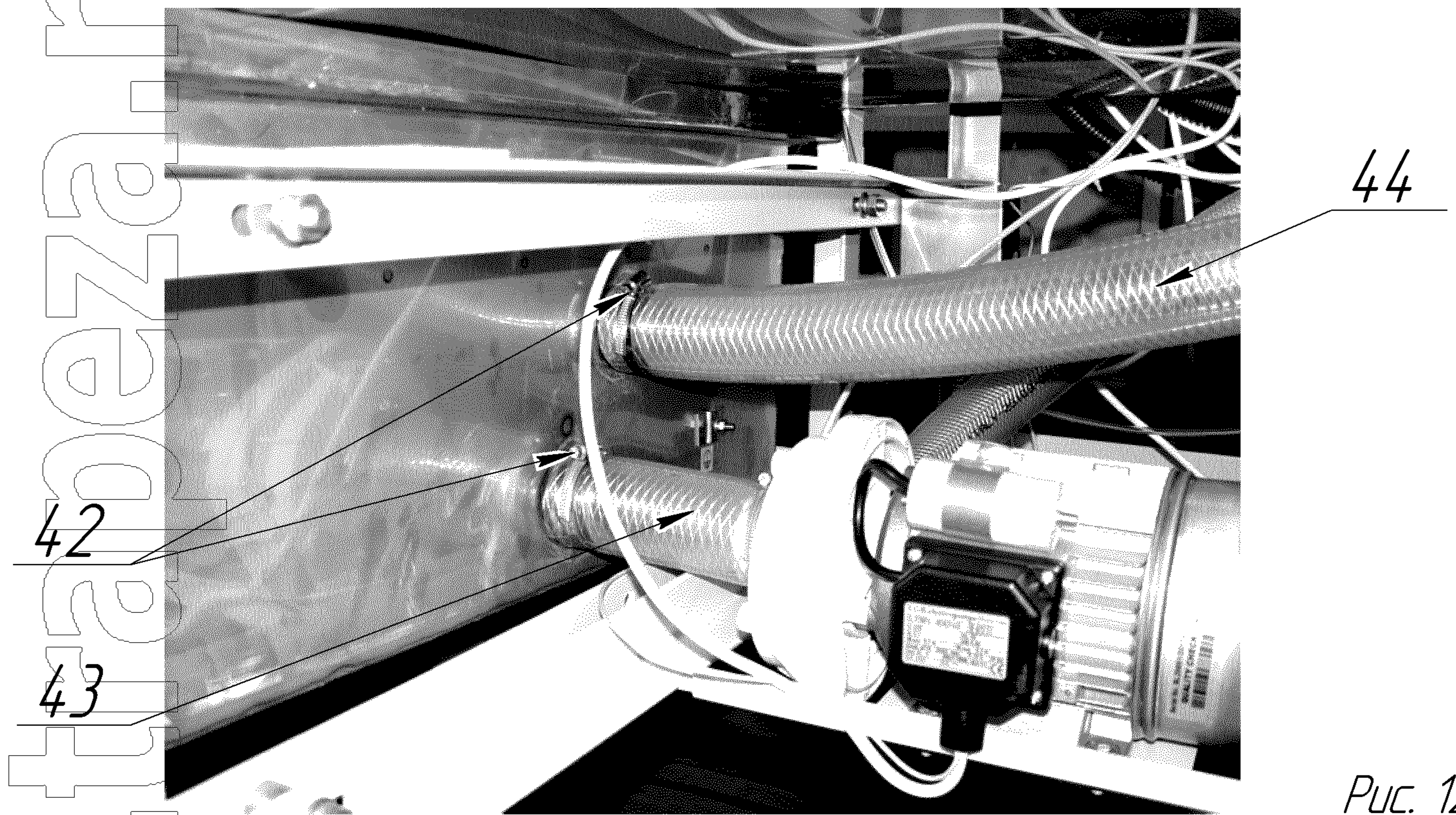
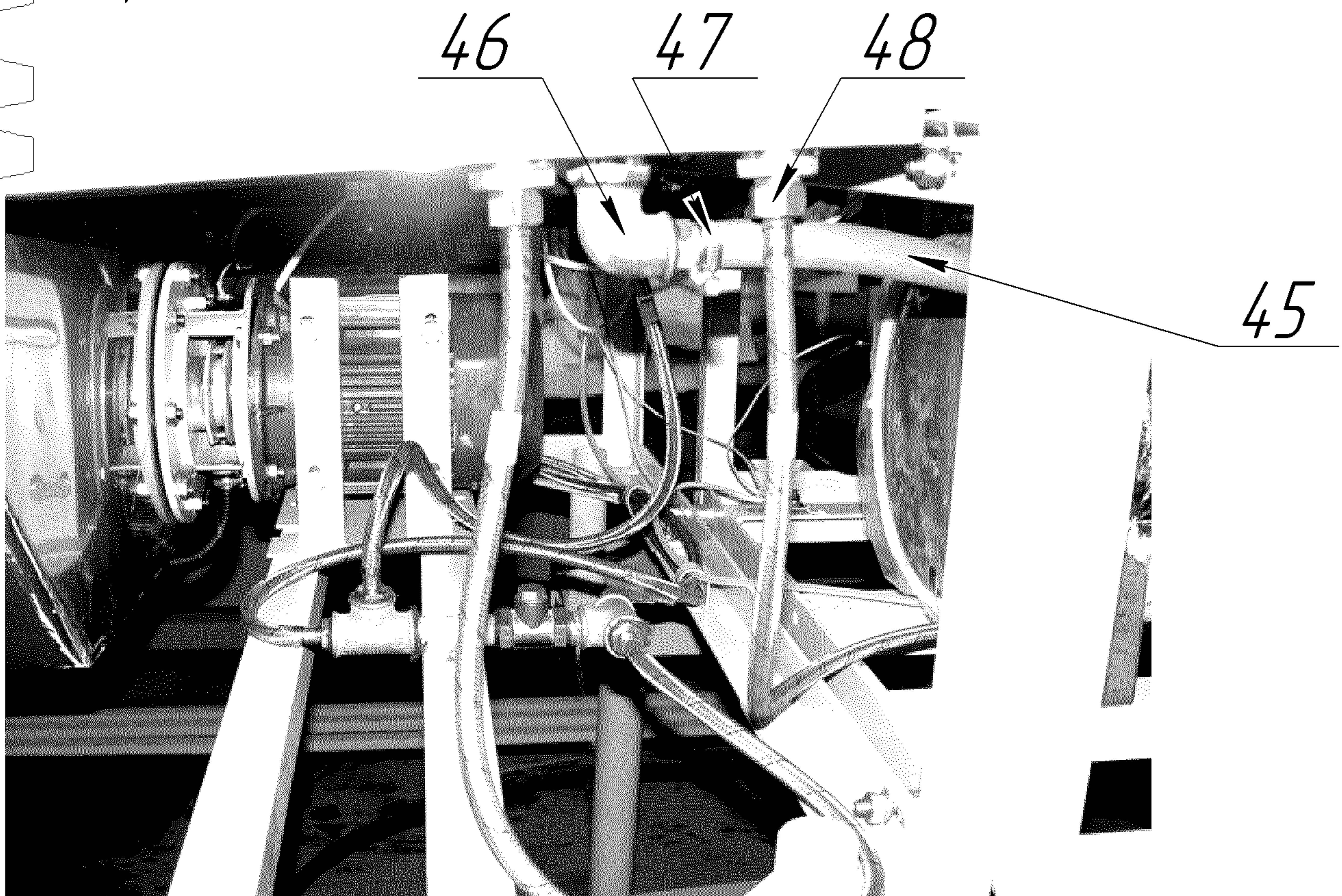


Рис. 12

**19.** Отсоединить шланг для воды поз. 45 от штуцера секции мытья, ввернутого в угольник поз. 46, предварительно ослабив затяжку хомута поз. 47 (рис. 13).

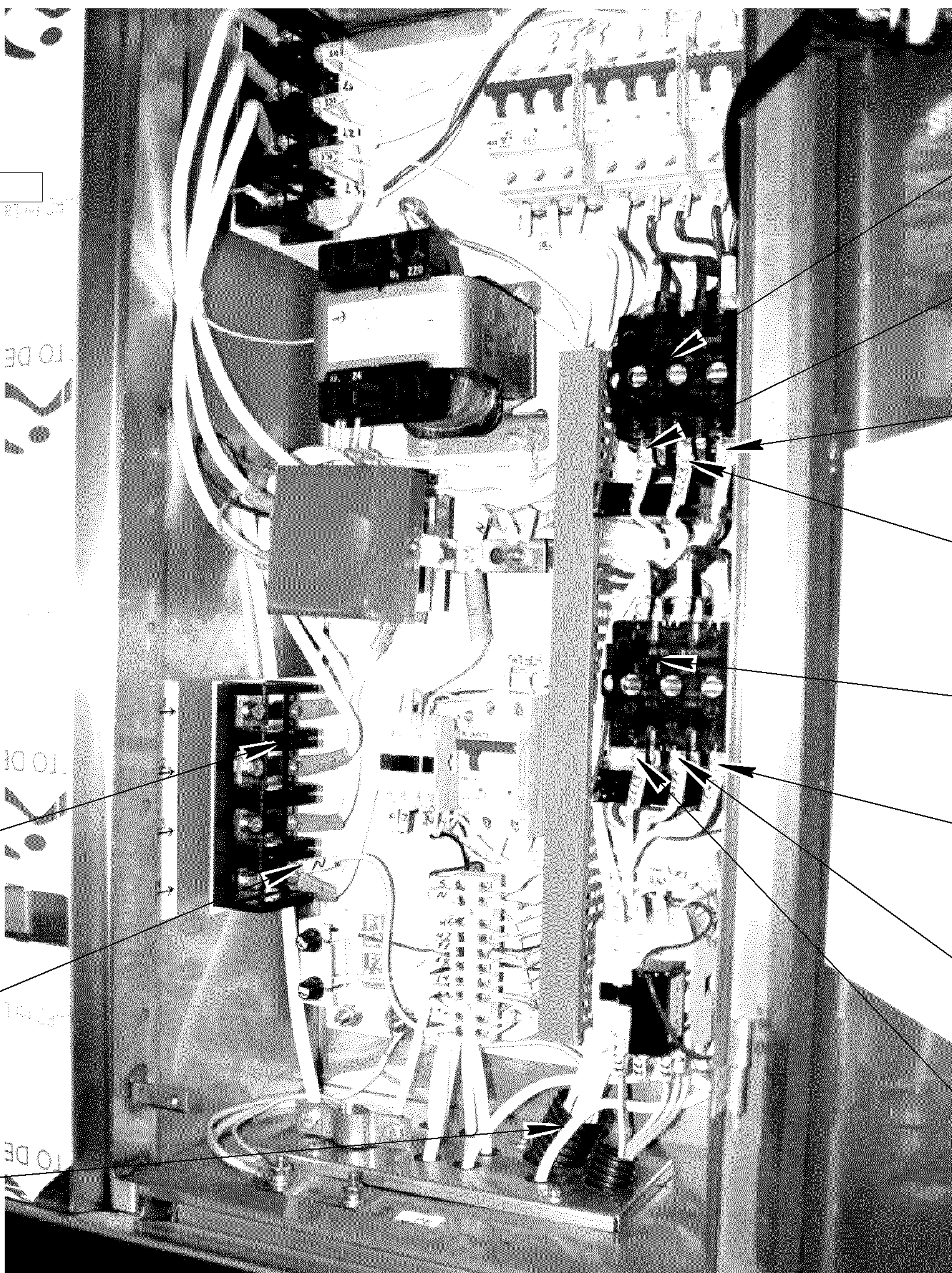
**20.** Отсоединить гибкий рукав с накидной гайкой поз. 48 от штуцера ванны секции мытья (рис. 13).



со следующими маркировками:

– N (из группы проводов, выходящих из гофрированного шланга поз. 49), выкрутив из вводной колодки поз. 50 винт согласно рис. 15. Второй провод с маркировкой N, подсоединенный к тому же выводу колодки, оставить зафиксированным (рис. 14, 15);

– 2L13, 2L23, 2L33, 3L13, 3L23, 3L33, выкрутив из контакторов поз. 51, 52 винты (рис. 14, 16).



52

3L13

контакт 2

3L33

контакт 6

3L23

контакт 4

51

2L33

контакт 6

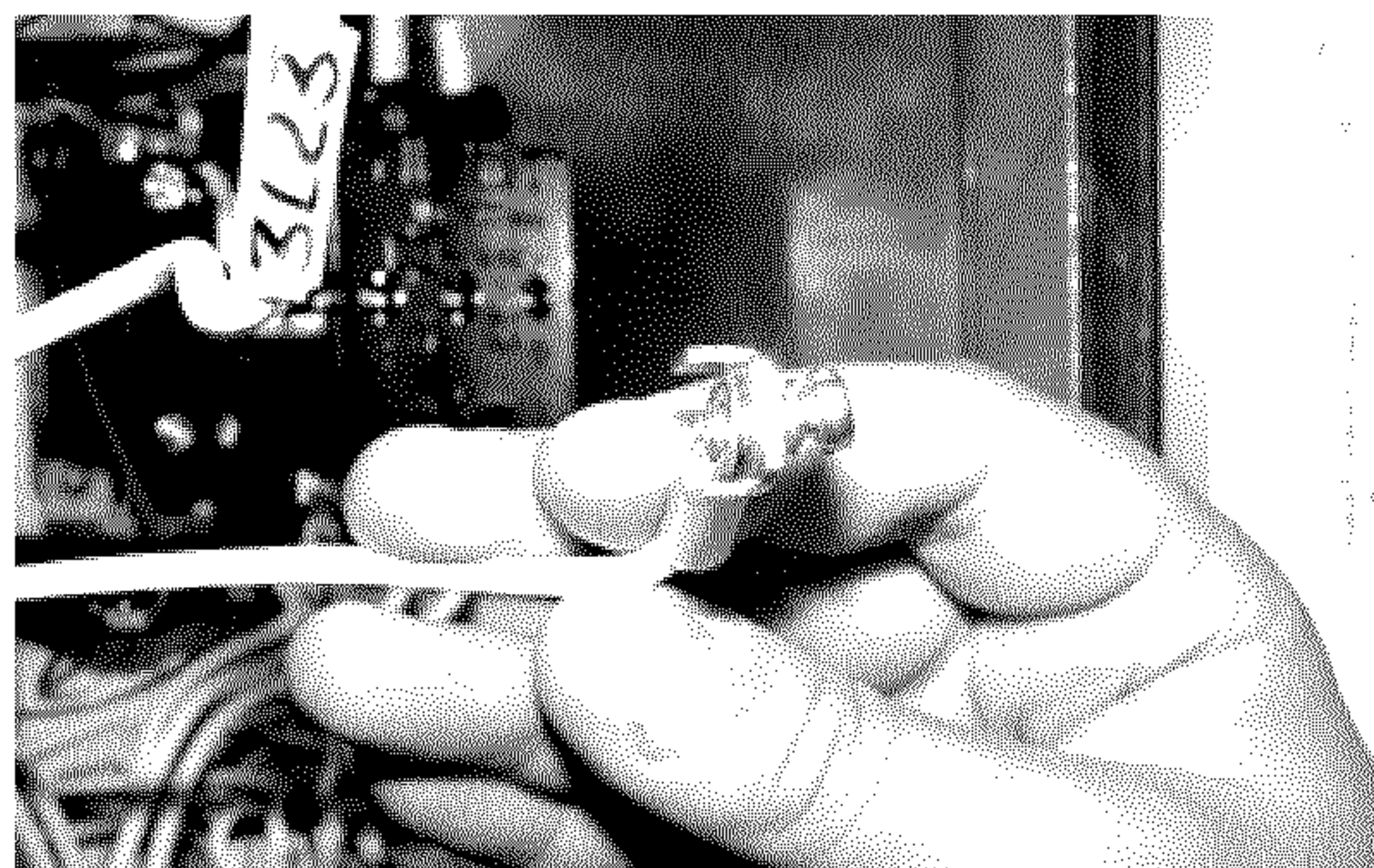
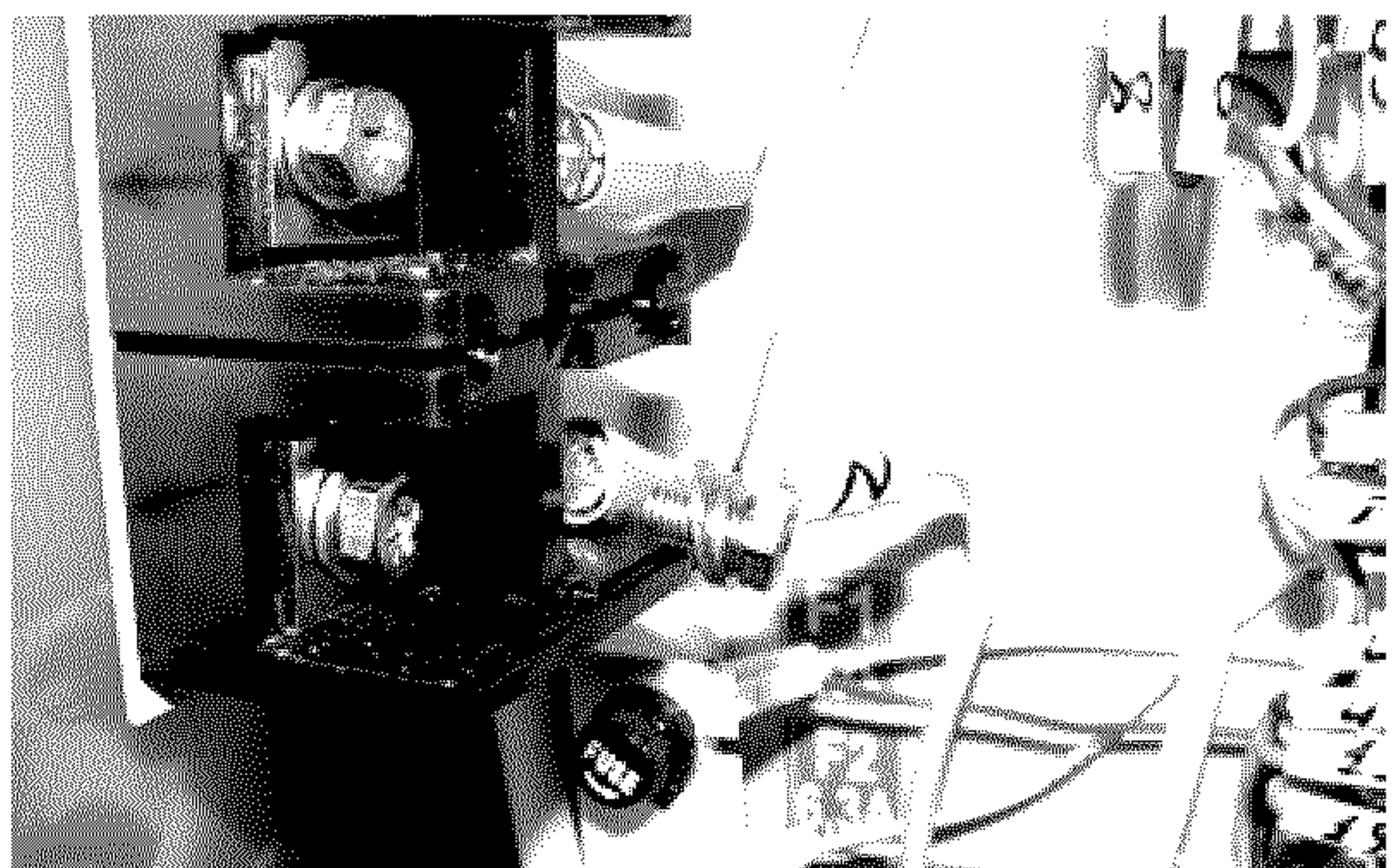
2L23

контакт 4

2L13

контакт 2

Рис. 14





гофрированный шланг поз. 49 с проводами (рис. 14, 17).

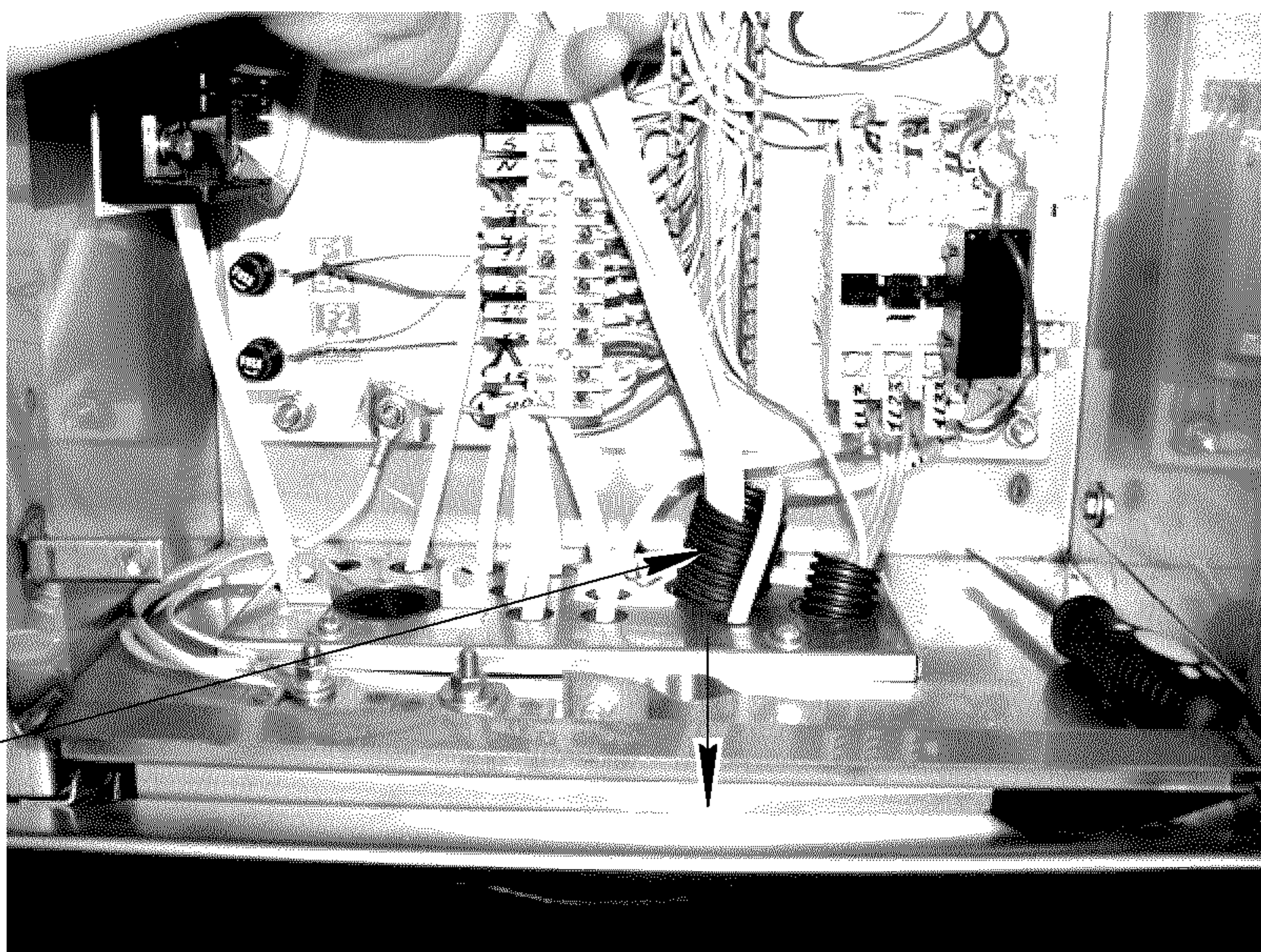
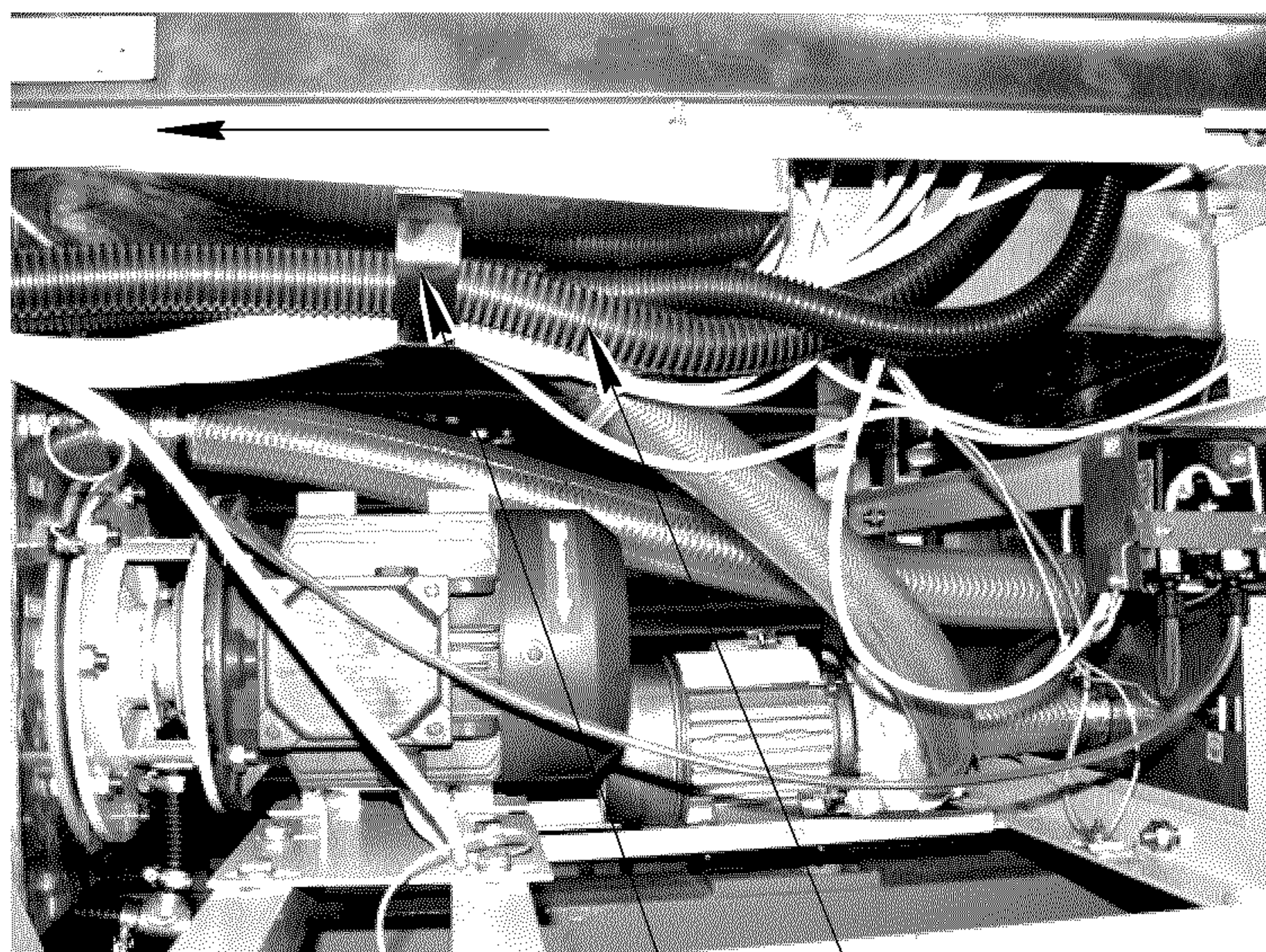
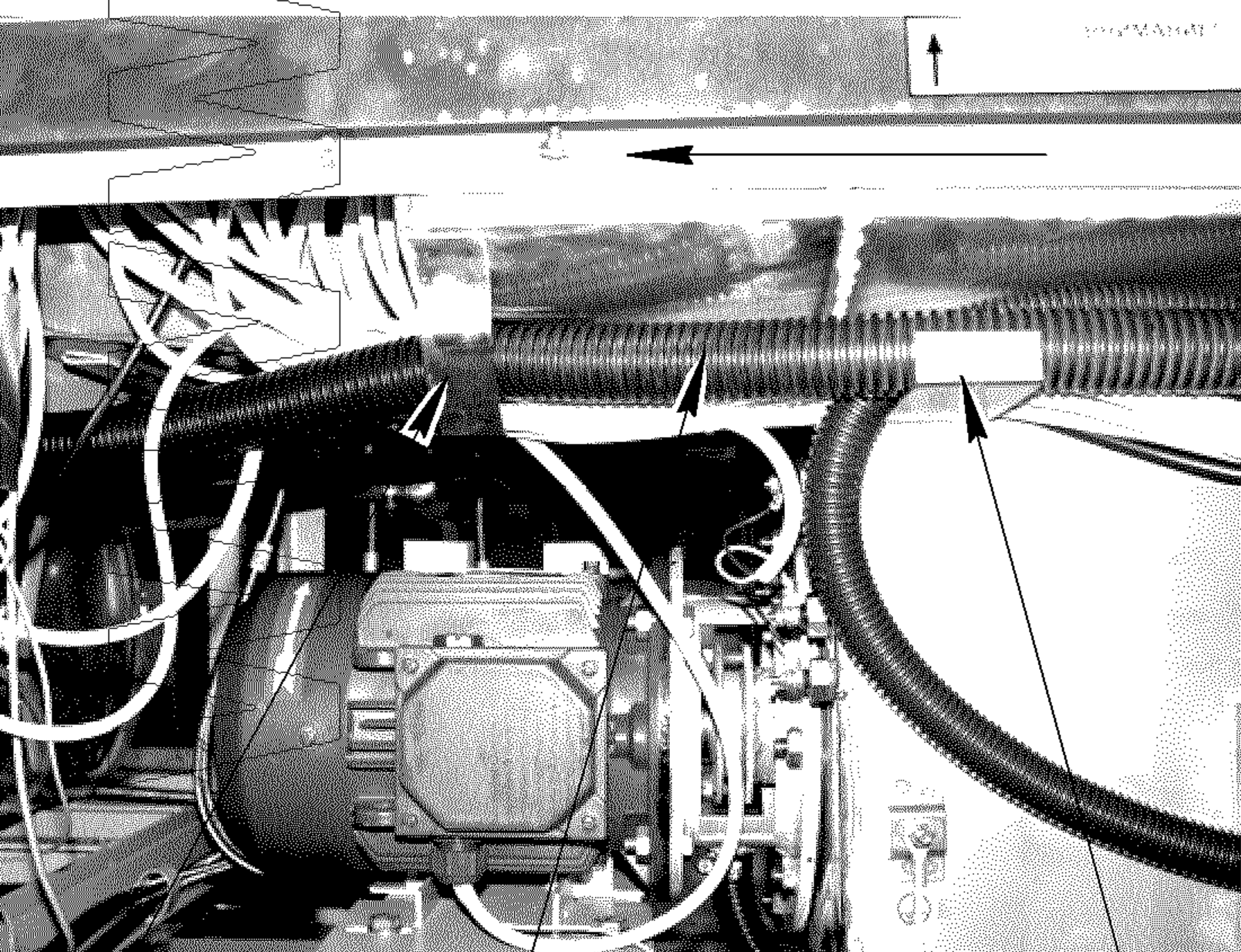


Рис. 17

23. Вытянуть в направлении, указанном горизонтальными стрелками, гофрированный шланг поз. 49 с проводами из скоб и кронштейнов, указанных стрелками, под секцию разгрузки, свернуть в бухту и привязать к раме секции разгрузки для удобства транспортировки (рис. 18).



49

49

проводов 73 и 74 от датчиков уровня, открутив гайки М5 (рис. 19).

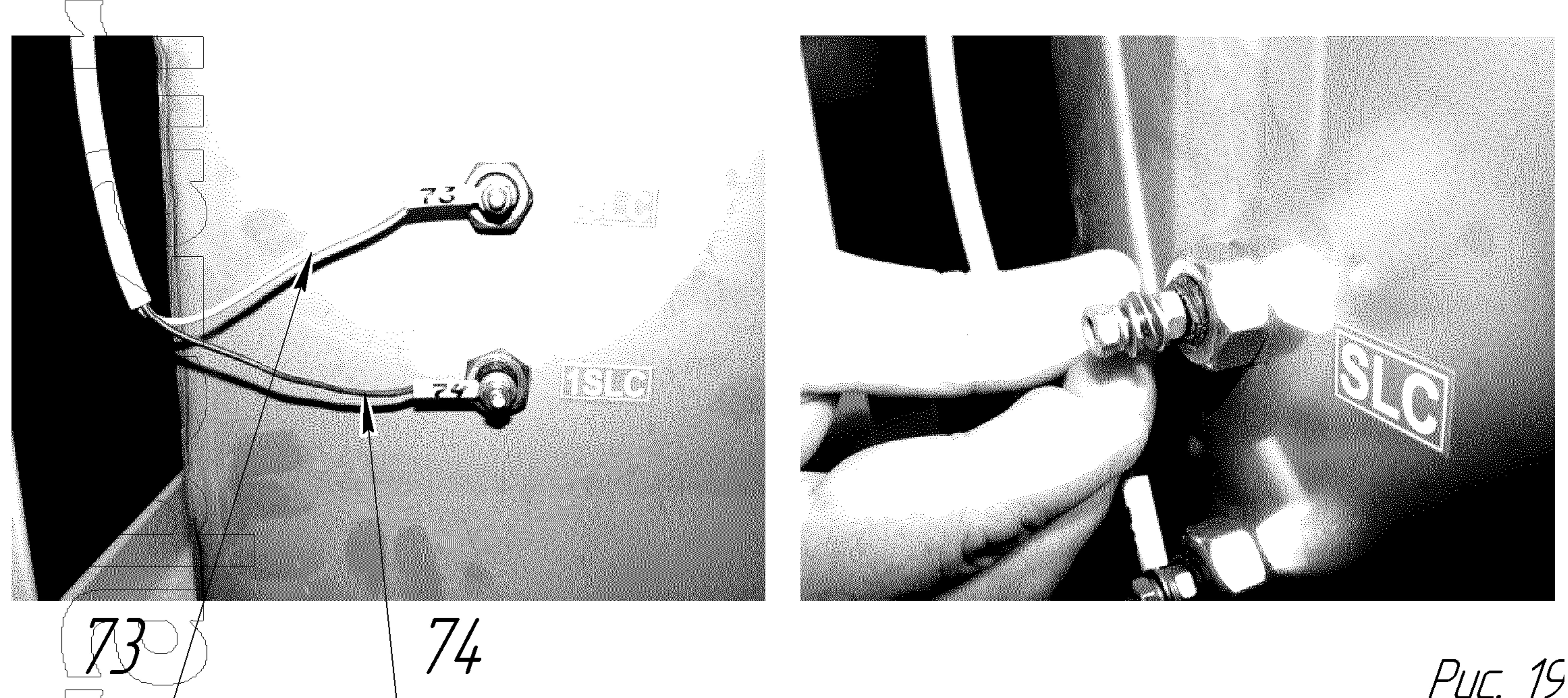


Рис. 19

**25.** Вытянуть кабель с маркировками проводов 73 и 74 из пластмассовых втулок поз. 53 рамы секции загрузки под правый электрошкаф в направлении, указанном стрелками (рис. 20).

**26.** Отсоединить желто-зеленый провод поз. 54 от болта заземления на задней стенке ванны секции загрузки под правым электрошкафом, открутив гайку М6 (рис. 21).



Рис. 20

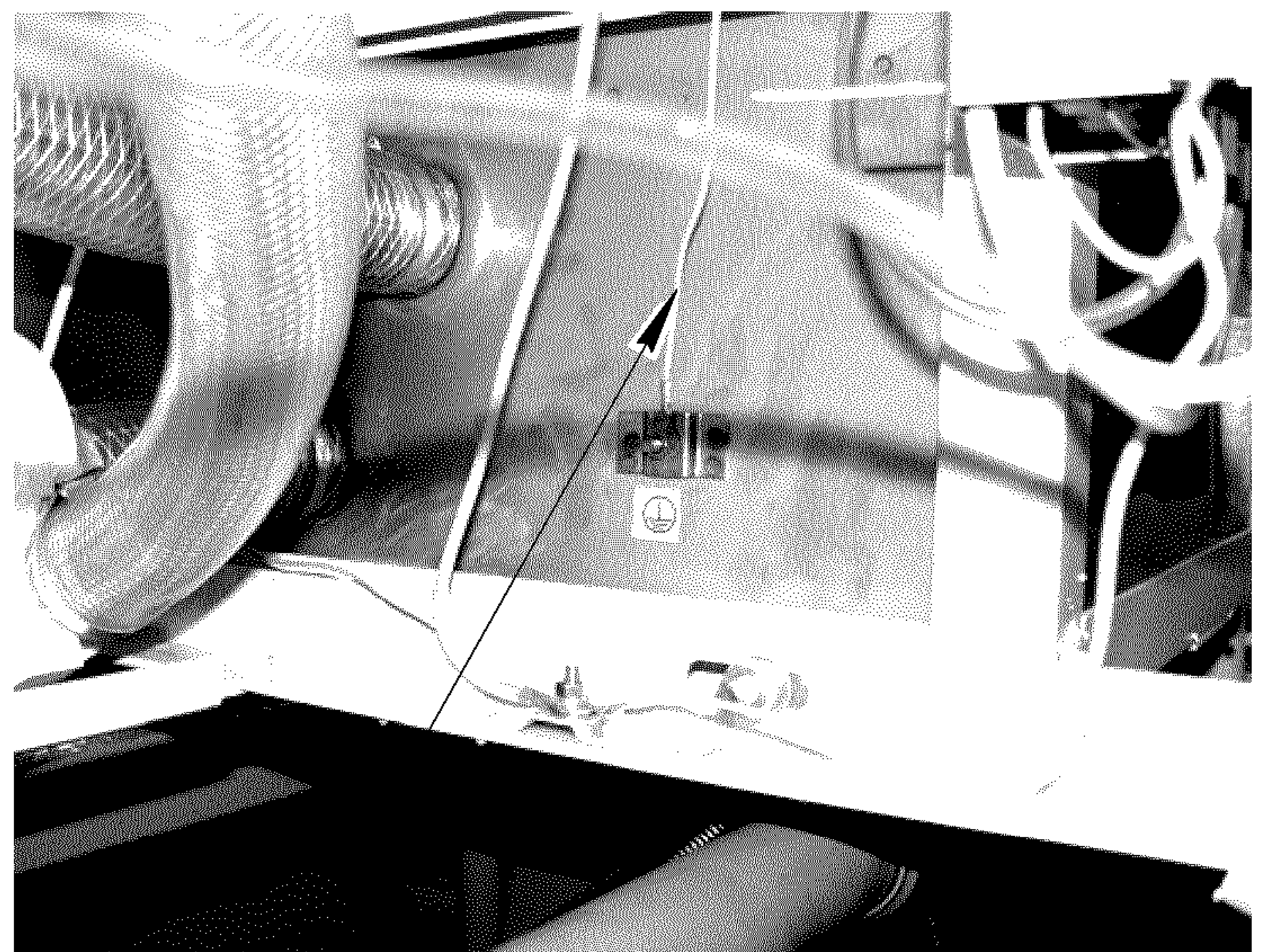


Рис. 21

**27.** Сложить и связать между собой под правым электрошкафом отсоединенный кабель с маркировками 73 и 74 и желто-зеленый провод поз. 54 для удобства транспортировки (рис. 22).

**28.** Отсоединить желто-зеленые провода поз. 55 от болта заземления на раме секции разгрузки, отвернув гайку М6, и от корпуса электродвигателя, отвер-

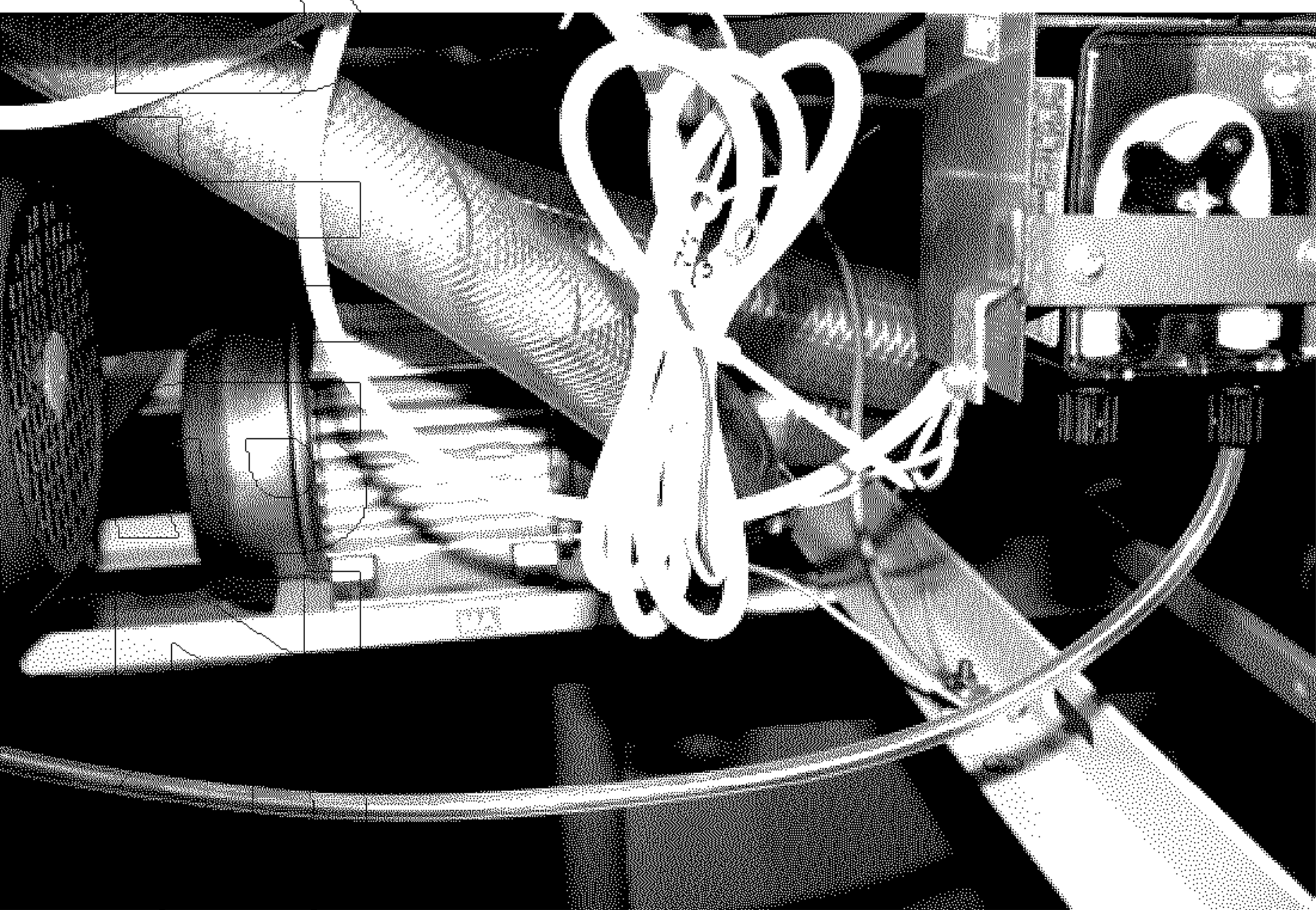


Рис. 22

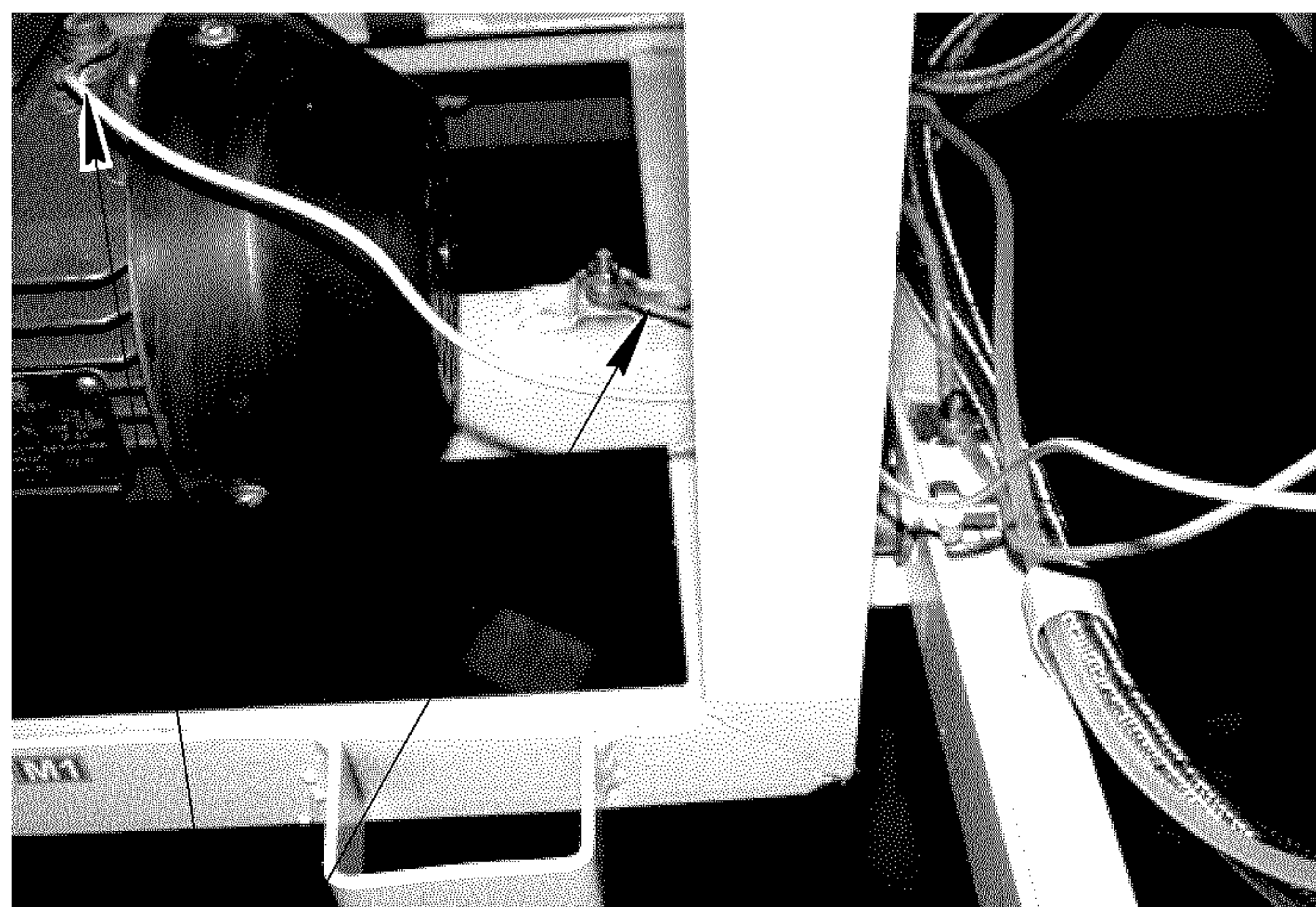
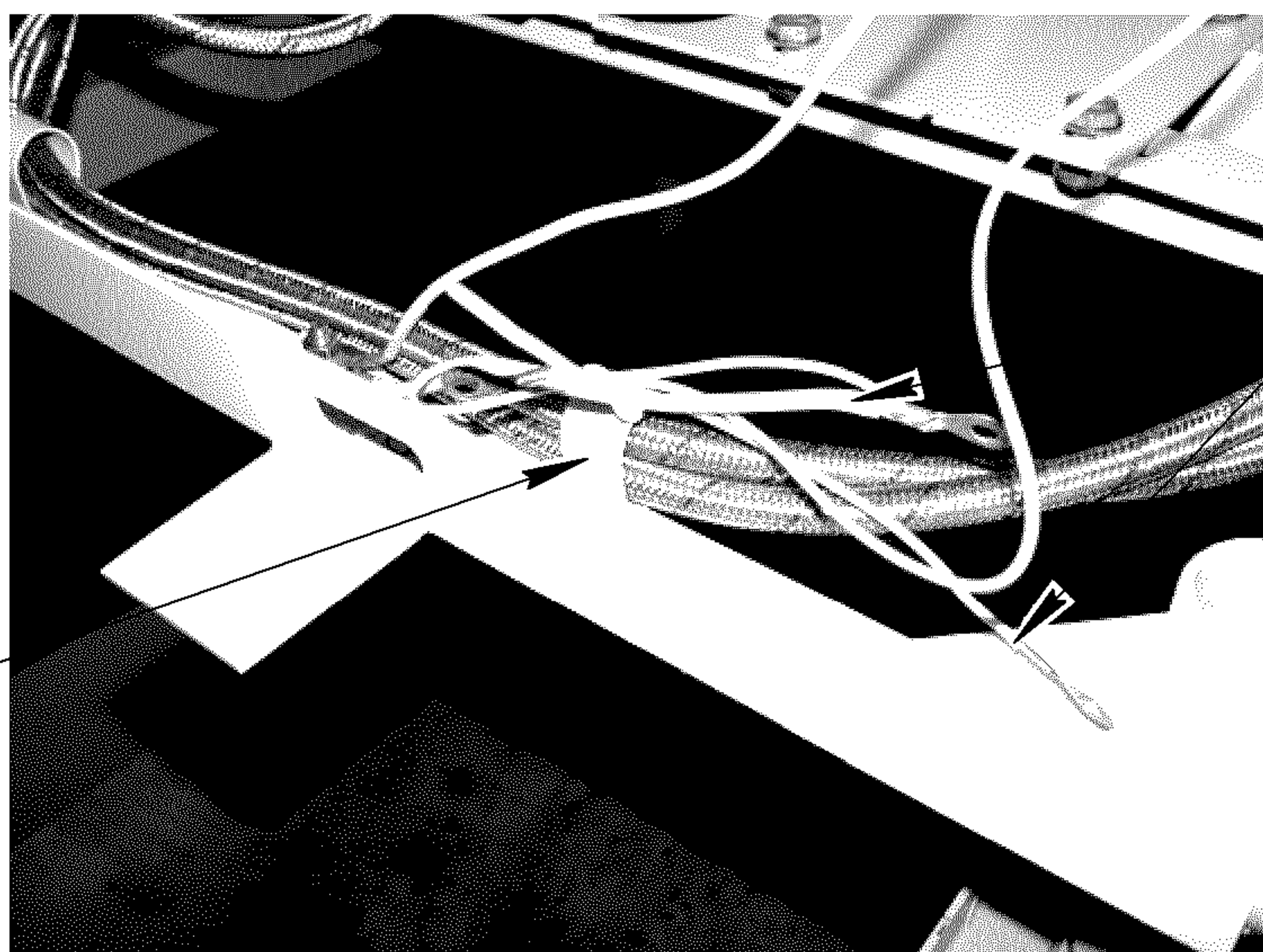


Рис. 23

55

29. Сложить между собой, связать и привязать к скобе, указанной стрелкой, желто-зеленые провода поз. 55 для удобства транспортировки (рис. 24).

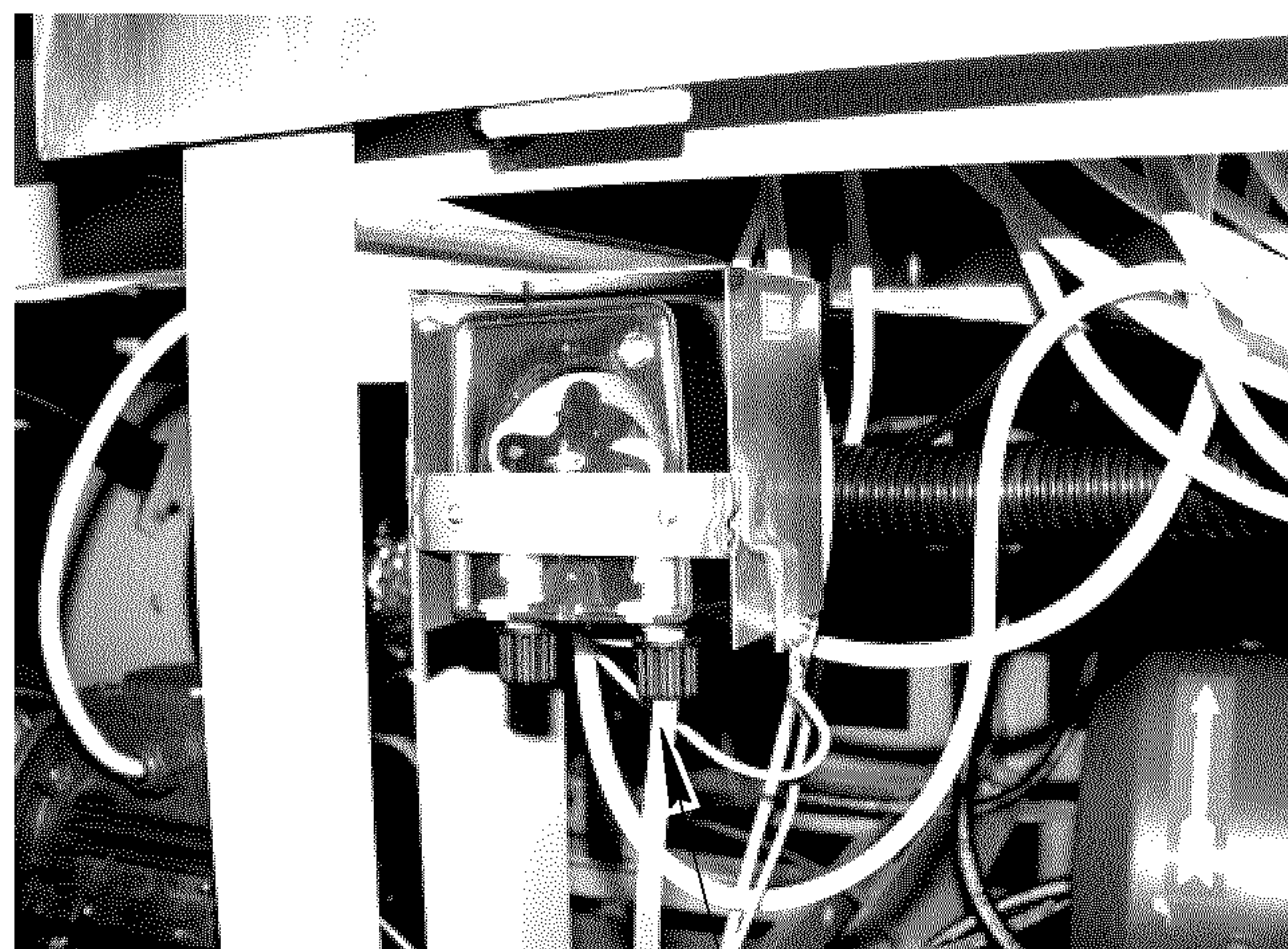
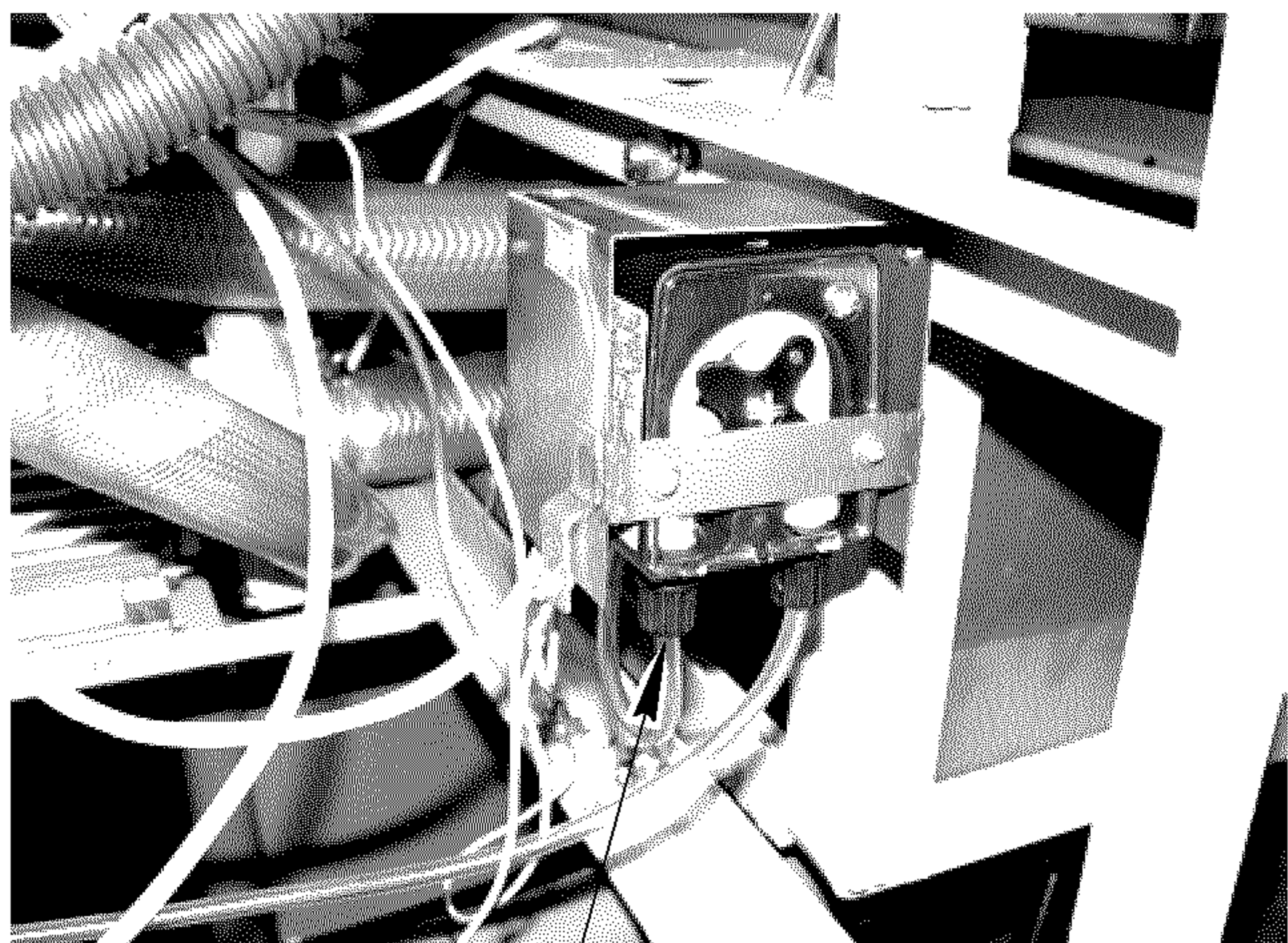


55

Рис. 24

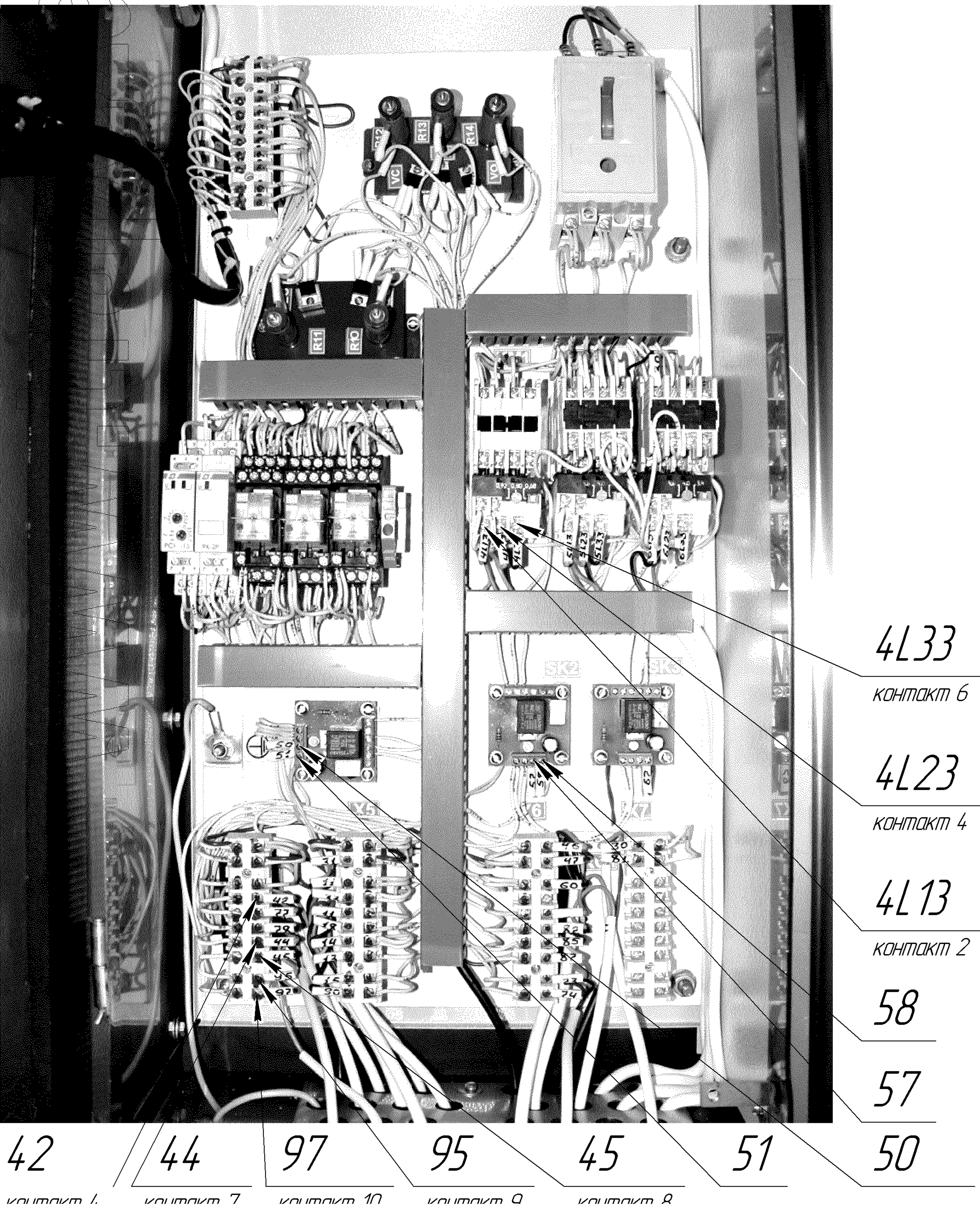
30. Отсоединить всасывающую трубку (левую) от насоса-дозатора моющего средства, для чего необходимо отвернуть гайку с патрубком насоса, снять трубку с ниппеля патрубка насоса, стянуть гайку с трубки и установить ее обратно на патрубок насоса (рис. 25).

31. Отсоединить термостойкую трубку (правую) от насоса-дозатора ополаскивающего средства аналогично насосу-дозатору моющего средства (рис. 26,



электрокомплектующих провода со следующими маркировками (рис. 27):

- 42, 44, 45, 95, 97, открутив на несколько оборотов зажимные винты;
- 50, 51, 57, 58, открутив на несколько оборотов зажимные винты;
- 4L13, 4L23, 4L33, открутив на несколько оборотов зажимные винты.



4L33

контакт 6

4L23

контакт 4

4L13

контакт 2

58

57

50

42

контакт 1

44

контакт 7

97

контакт 10

95

контакт 9

45

контакт 8

51

50

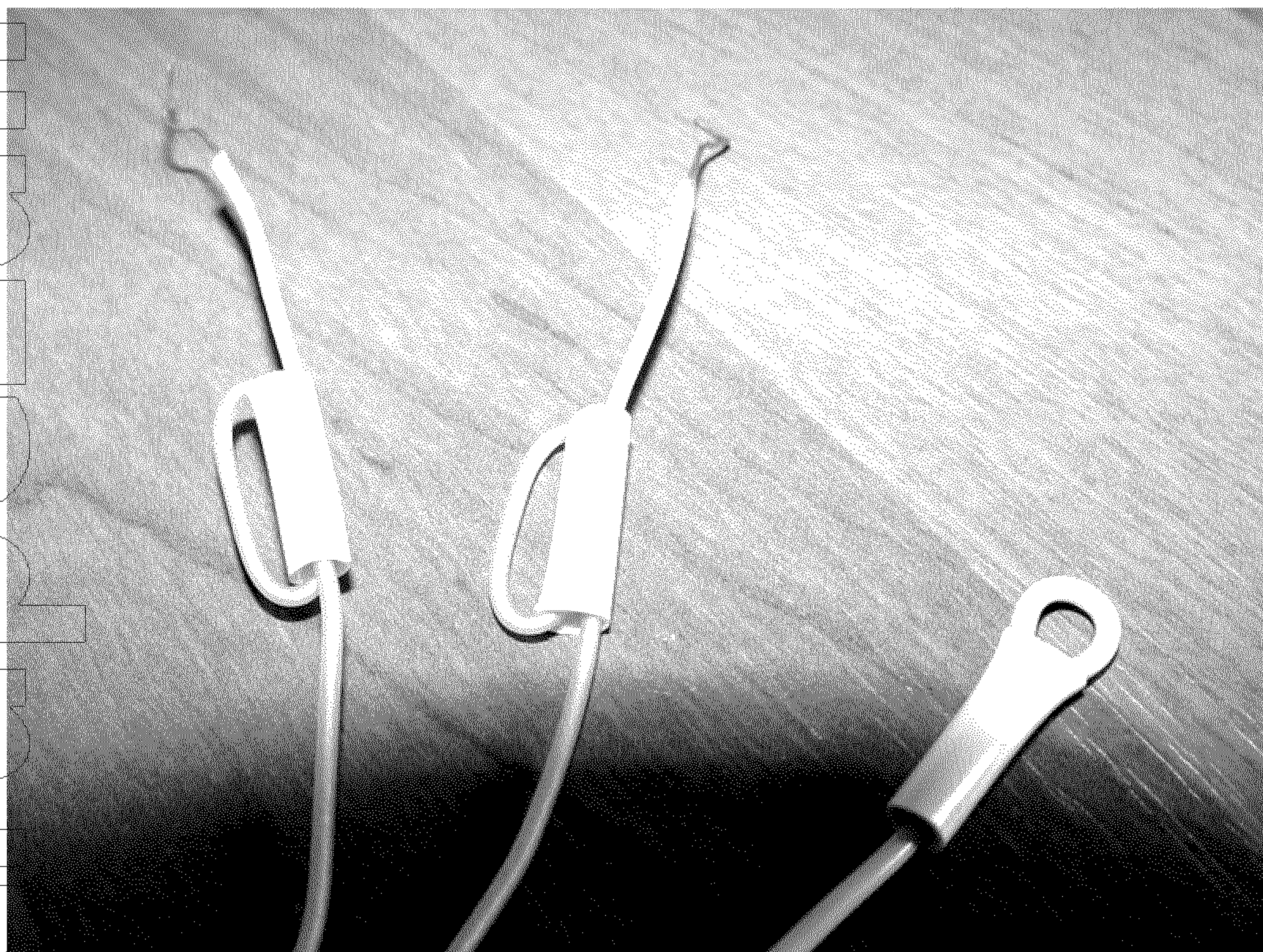


Рис. 28

34. Вытянуть вниз через уплотнения в дне левого электрошкафа отсоединенные проводники, сложить их вместе с термостойкой трубкой от насоса-дозатора ополаскивающего средства и связать между собой возле привода транспортера в секции разгрузки (рис. 29).



Рис. 29

35. Разъединить секции мытья, загрузки, разгрузки и переместить к месту

**36.** Установить на месте монтажа секцию мытья. Выставить секции загрузки и разгрузки у секции мытья, совместив крепежные отверстия, а также короткий и длинный рукава согласно пункта 49, и соединить их между собой, для чего необходимо:

– завернуть восемь болтов М10х55 поз. 31 с восемью гайками М10 поз. 28, восемью шайбами 10 поз. 32 и восемью шайбами 10.65Г поз. 30, установив на стержень каждого болта между рамами втулку поз. 29 и регулировочную шайбу поз. 33 (вид В, рис. 10). Основания рам секций должны лежать в одной плоскости. Между рамами секций необходимо выдерживать размер  $46\pm 1$  (рис. 30);

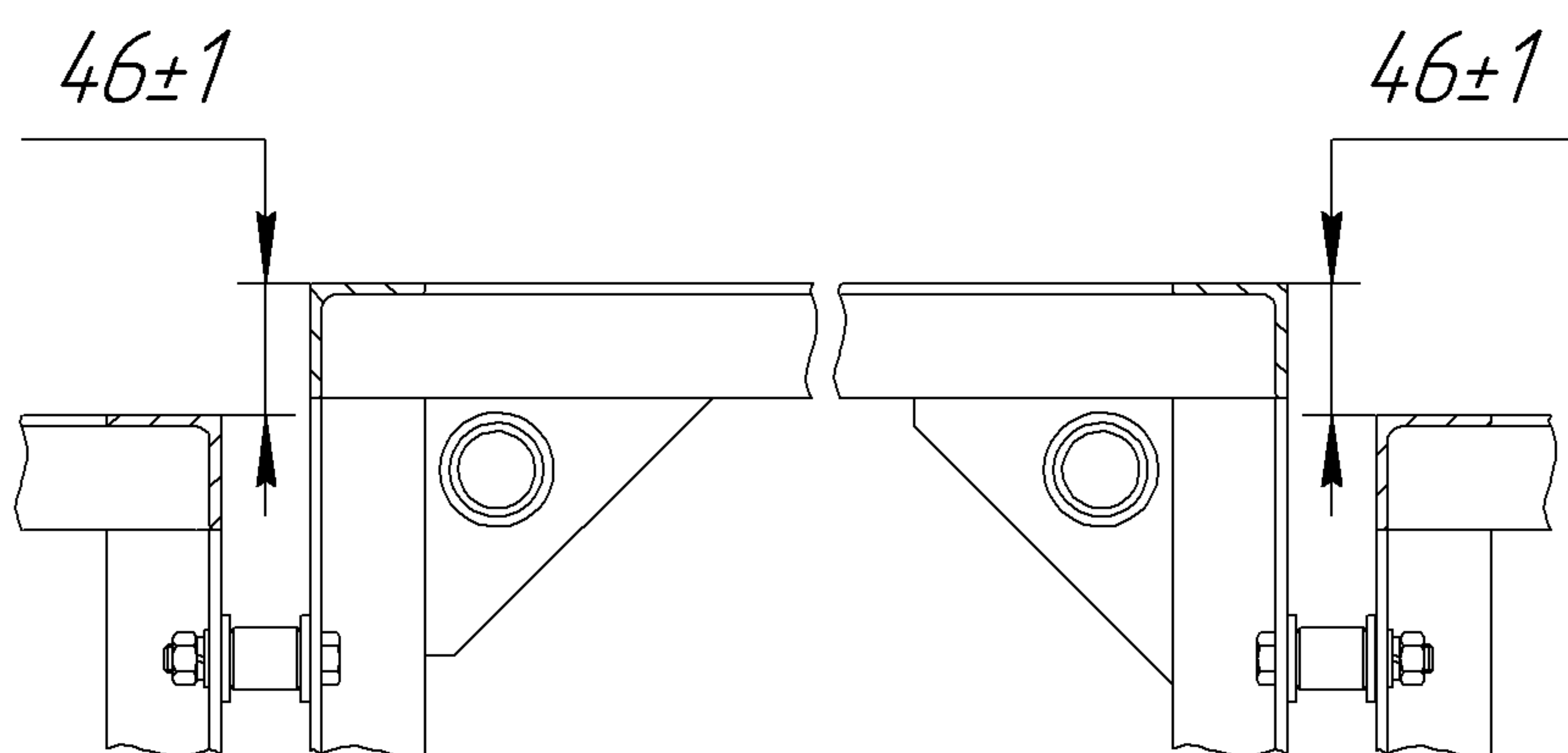


Рис. 30

– завернуть четыре болта М6х20 поз. 35 с четырьмя самостопорящимися гайками М6 поз. 34, четырьмя прокладками поз. 36 и восемью шайбами 6 поз. 37, крепящих заднюю стенку к секциям загрузки и разгрузки (вид Г, рис. 10);

– открыть двери электрошкафов поз. 11, 38 и завернуть четыре болта М6х20 поз. 35 с четырьмя самостопорящимися гайками М6 поз. 34, четырьмя прокладками поз. 36 и четырьмя шайбами 6 поз. 37, крепящих корпуса электрошкафов к рамам секций загрузки и разгрузки (вид Д, рис. 10).

**37.** Отрегулировать высоту от пола до рам путем вворачивания/выворачивания опор поз. 56 (рис. 4).

**38.** Установить на рамы секций загрузки и разгрузки две плети поз. 19 рамы транспортера и закрепить восемью болтами М10х25 (головки болтов располагать внутри секций) с восемью гайками М10 поз. 24, восемью шайбами 10 и четырьмя конtringими шайбами поз. 25 (концы конtringимых шайб отогнуть) в местах, указанных стрелками (рис. 4, 5). Соединить плети рамы транспортера двумя стяжками поз. 26, закрепив их четырьмя гайками М8 поз. 27 с четырьмя шайбами 8, выдерживая расстояние между плетью 626 мм. Плети располагать параллельно друг другу в горизонтальной плоскости. Плеть с кронштейнами для крепления лотков устанавливать на стороне открытия дверей

ПОРЯДКЕ ЗАПОЛНИТЬ СТЫК МЕЖДУ СТЕНКОЙ СЕКЦИИ РАЗГРУЗКИ И ВЫСТУПАЮЩЕЙ СТЕНКОЙ СЕКЦИИ МЫТЬЯ СИЛИКОНОВЫМ НЕЙТРАЛЬНЫМ ГЕРМЕТИКОМ ТИПА "Силомерм ЭП-34" ИЛИ TEKASIL Neutral Profi (рис. 31).

www.trapeza.ru

Заполнить стык герметиком

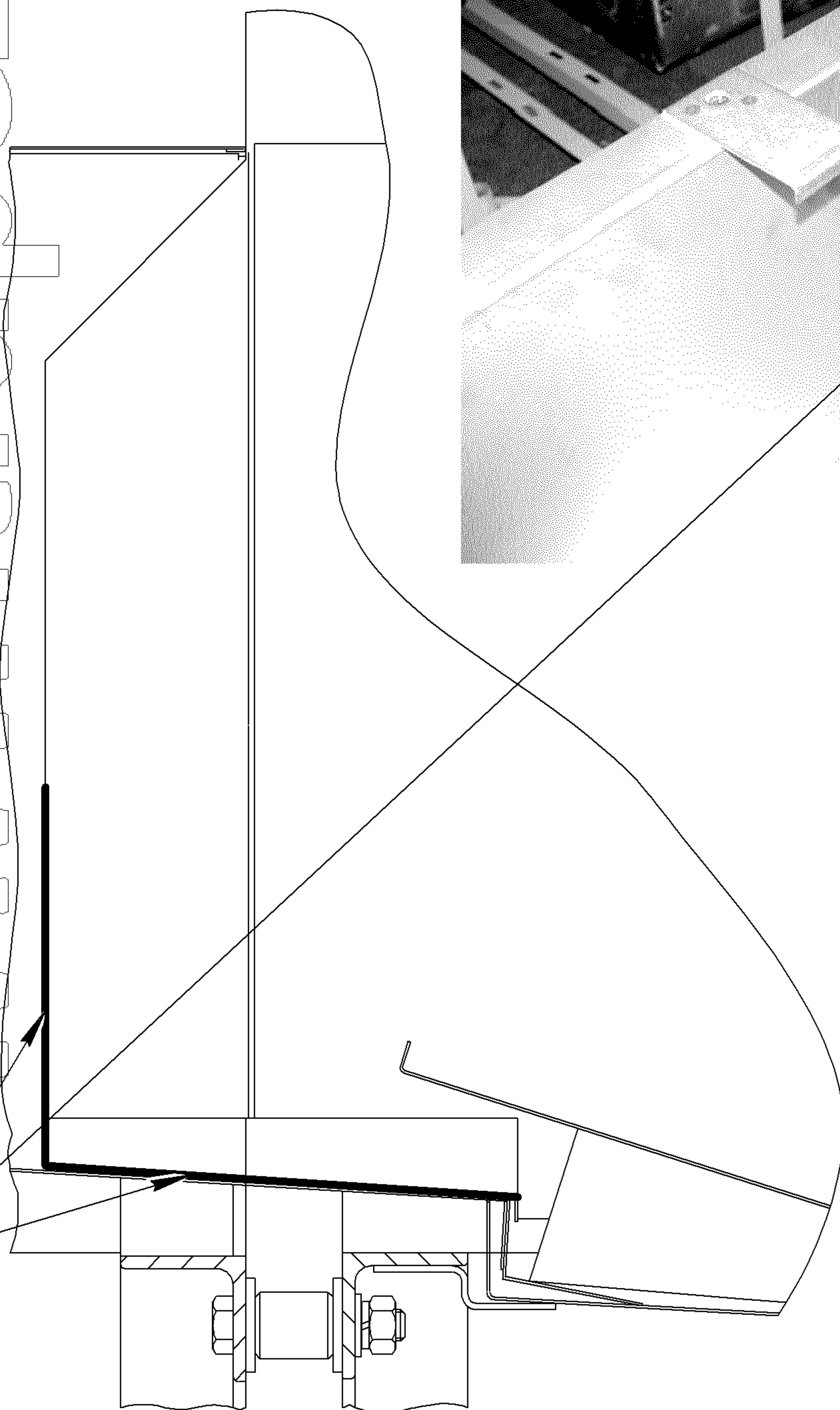


Рис. 31

**40.** Установить настил транспортера поз. 21 на плети поз. 19 рамы транспортера и ввести в зацепление со звездочками приводного поз. 56 и натяжного поз. 57 валов, протягивая настил по плетям со стороны секции разгрузки к секции загрузки по направлению стрелок (рис. 32). Вставить ось поз. 23 в звенья настила транспортера, соединить звенья между собой и закрепить четырьмя штифтами поз. 22 (рис. 8). Втулки, шайбы и штифты вставлять

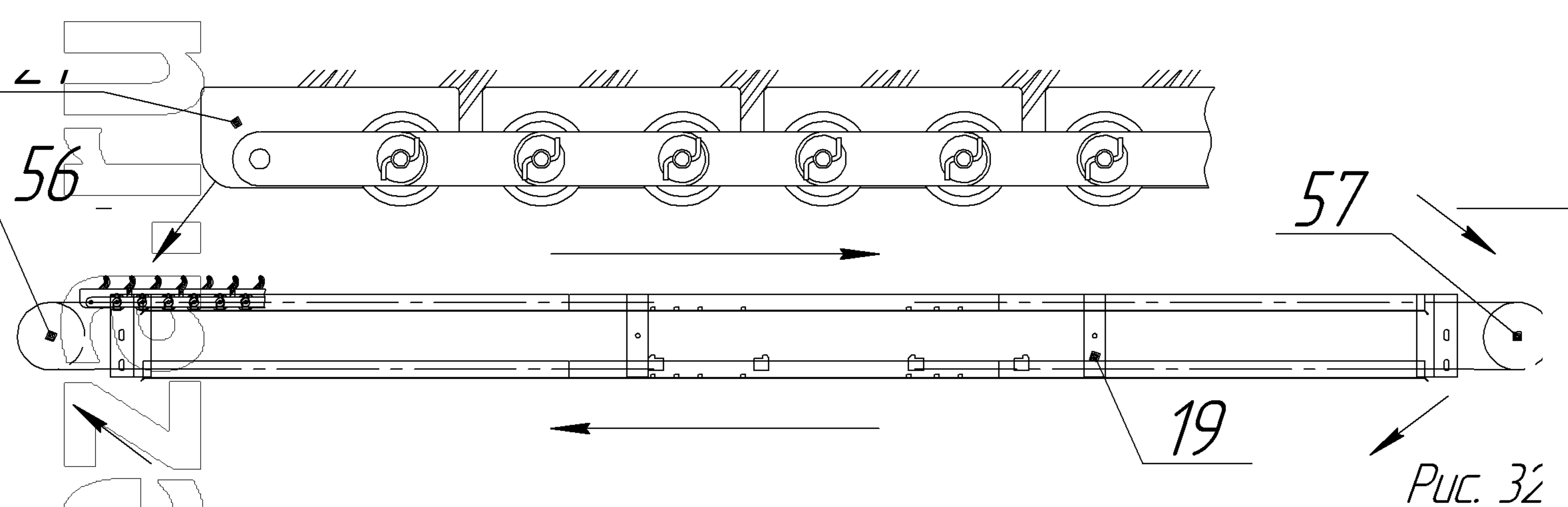


Рис. 32

**41.** Вращением натяжных болтов поз. 18 произвести натяжение настила транспортера и окончательно закрепить натяжной вал в секции загрузки, затянув восемь гаек М8 поз. 17 (рис. 4, 5).

**42.** Проверить движение настила транспортера по плетям, вращая вручную приводной вал поз. 56 в секции разгрузки. Настил транспортера должен передвигаться по плетям без заеданий.

**43.** Надеть цепь на звездочки приводного вала и привода. Отрегулировать натяжение цепи путем перемещения привода на раме секции разгрузки (цепь должна прогибаться на 5...20 мм от нажатия рукой) и закрепить привод, затянув три гайки М10 на болтах М10х25 (рис. 4).

**44.** Установить рычаг (показан стрелкой) в проушины секции разгрузки переключателем транспортера и зафиксировать двумя штифтами поз. 22 (рис. 7).

**45.** Установить на стояки ополаскивающие поз. 58 и моющие души поз. 59 и надежно их закрепить гайками поз. 60, 61 из комплекта душей. Ополаскивающие души с тремя форсунками ставить сверху, а с двумя – снизу (рис. 33, 34).

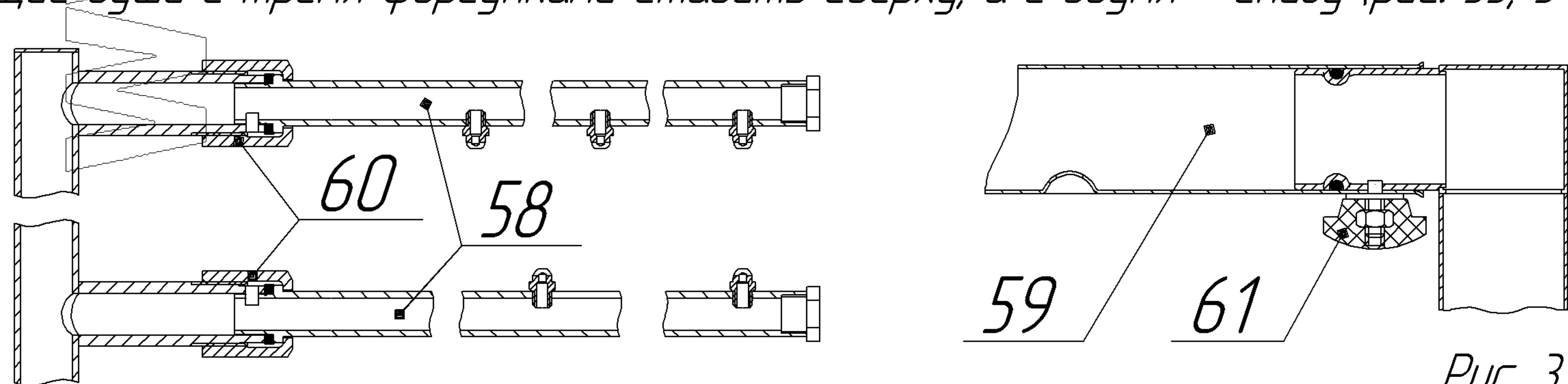
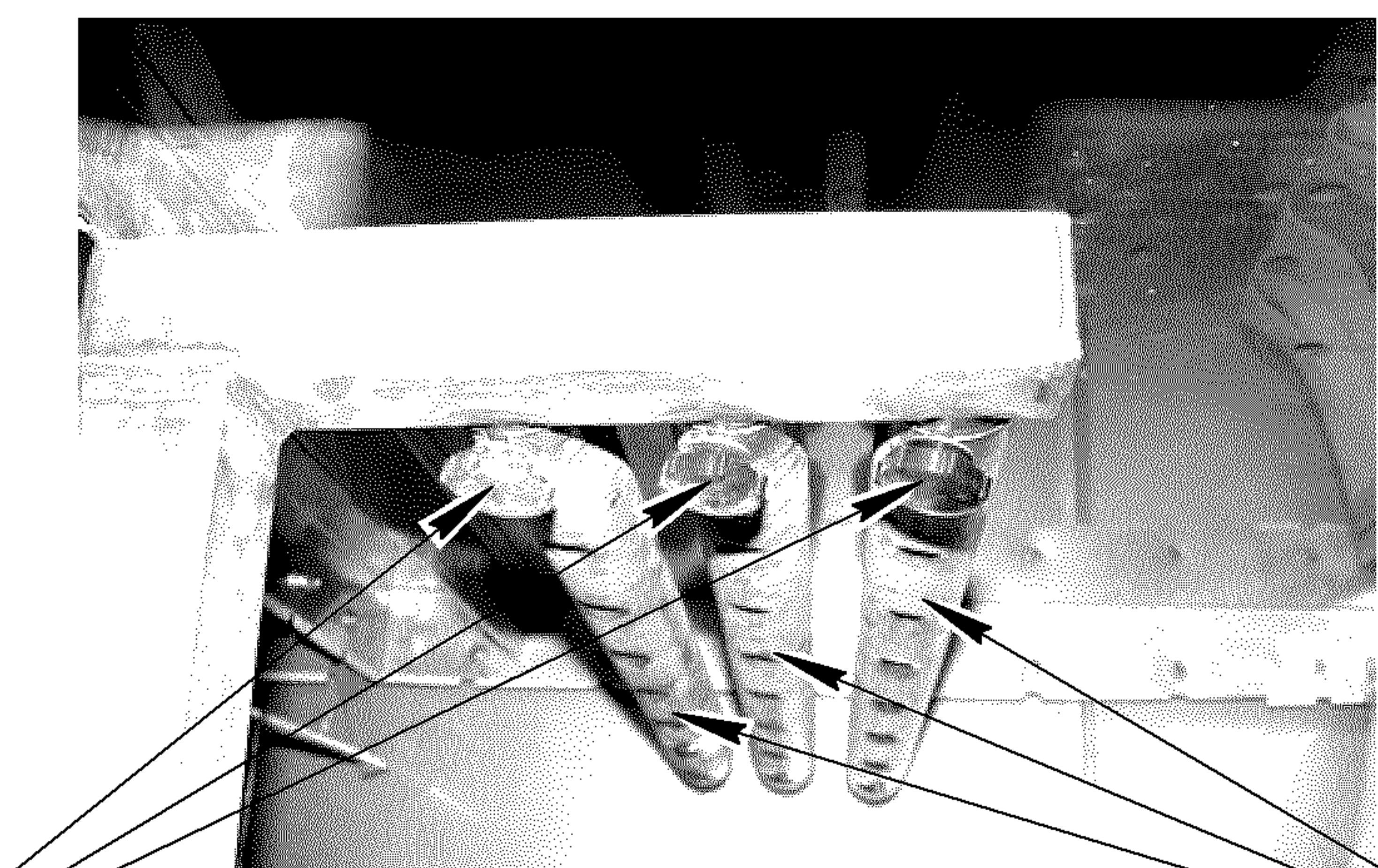


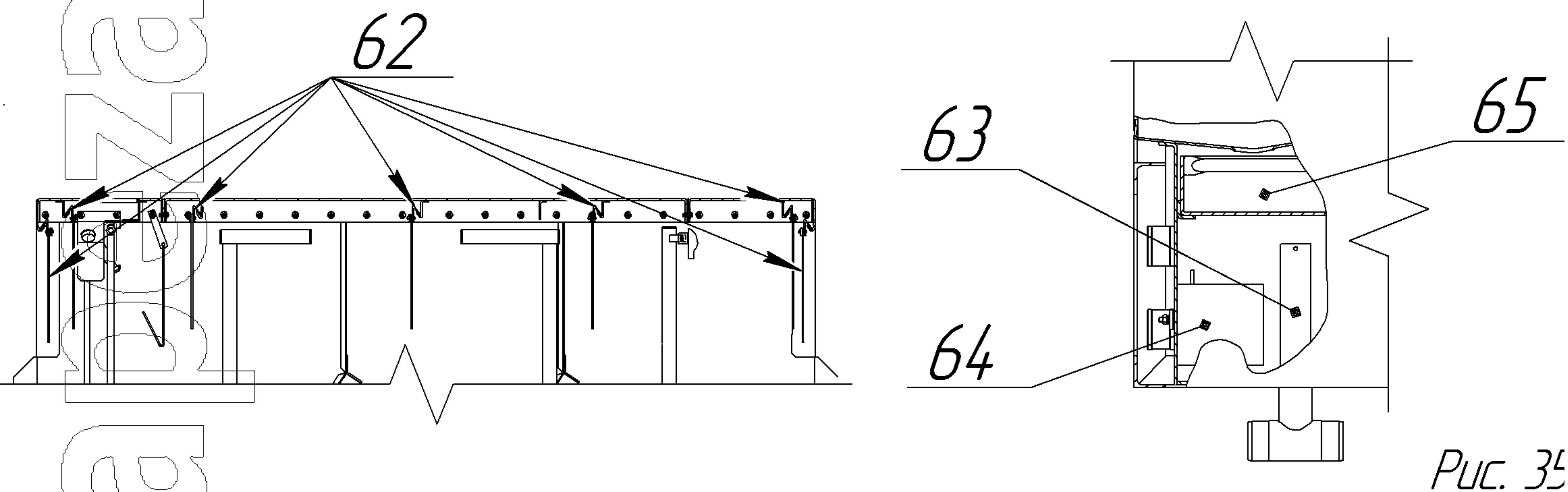
Рис. 33





**47.** Установить в сливное отверстие ванны секции загрузки переливную трубу поз. 63 и повесить на крючок ванны фильтр поз. 64 (рис. 35).

**48.** Установить на направляющие ванны секции загрузки бункер поз. 65 (рис. 35).



**49.** Установить короткий поз. 43 и длинный поз. 44 рукава на патрубки ванны секции загрузки: короткий рукав – на нижний патрубок, длинный рукав – на верхний. Рукава на патрубках закрепить хомутами поз. 42 (рис. 12).

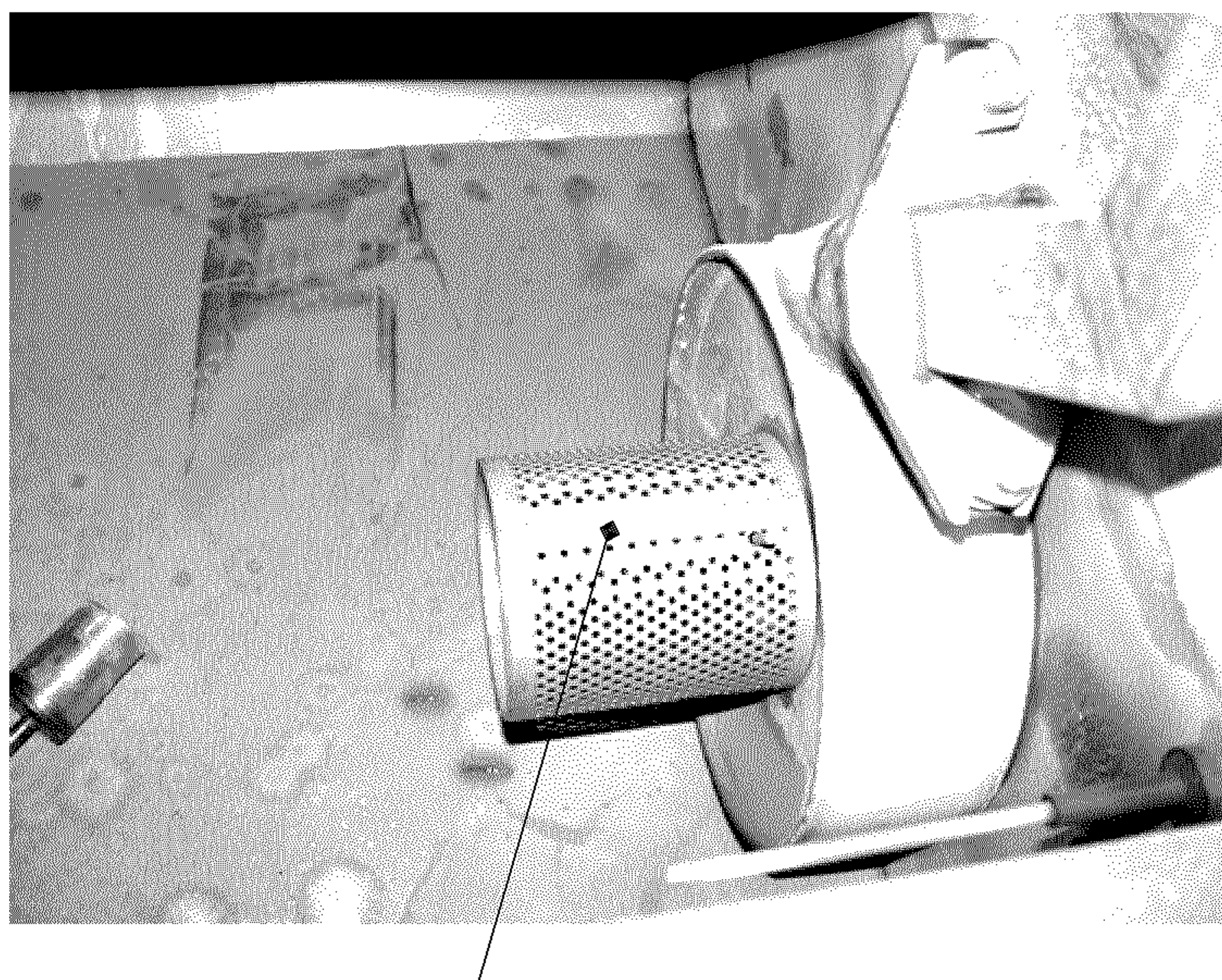
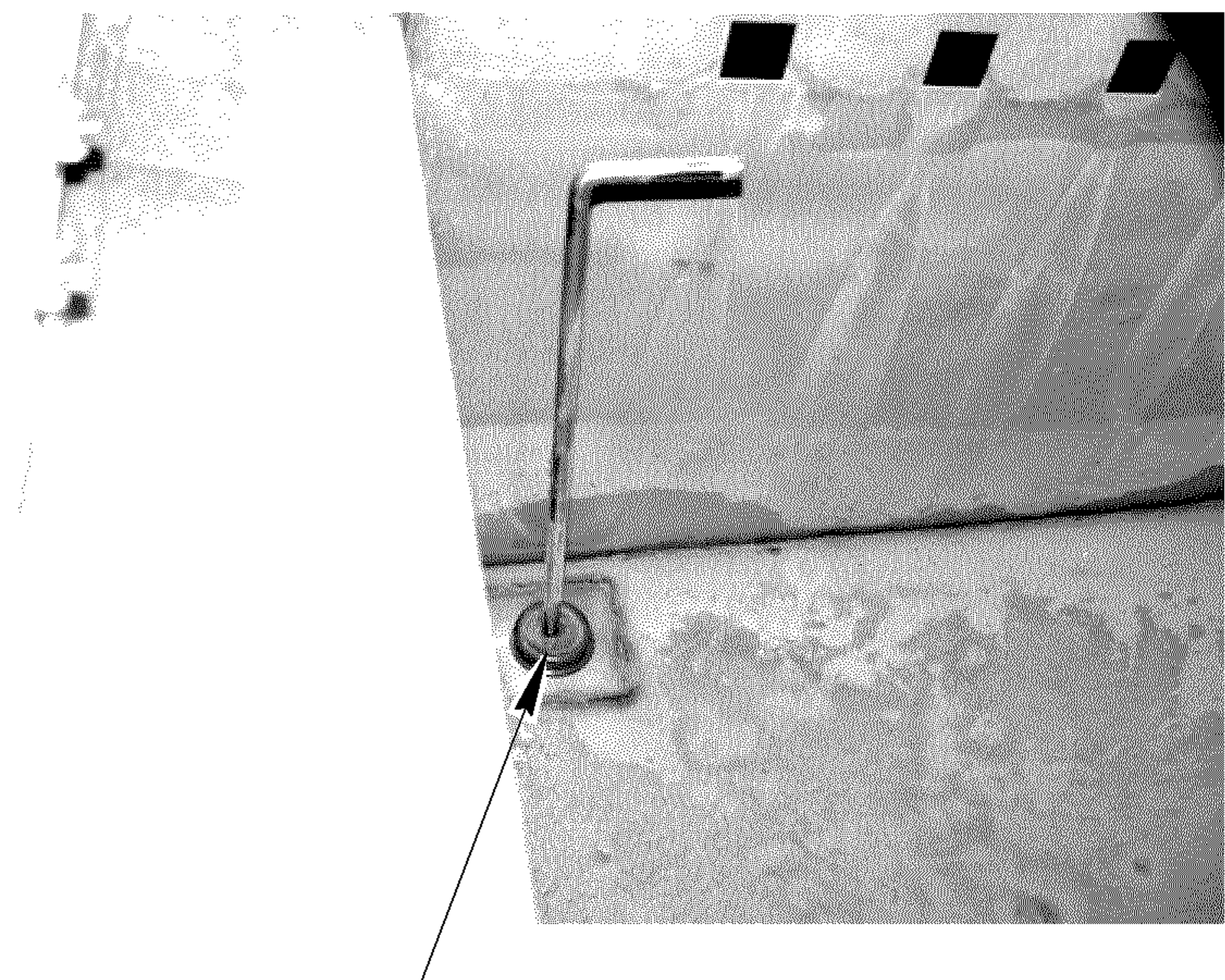
**50.** Сдвинуть муфту с пластмассовой трубы слива поз. 40 на патрубок слива поз. 41 секции загрузки (рис. 11).

**51.** Подсоединить шланг для воды поз. 45 к штуцеру секции мытья, ввернутому в угольник поз. 46, и закрепить хомутом поз. 47 (рис. 13).

**52.** Подсоединить гибкий рукав с накидной гайкой поз. 48 к штуцеру ванны секции мытья и закрепить (рис. 13).

**53.** Установить в сливные отверстия ванны секции мытья две пробки поз. 66 (рис. 36).

**54.** Установить в ванны секции мытья на крючки корпусов насосов два фильтра поз. 67 (рис. 37).



закрепить двумя винтами М5х12 с двумя шайбами 5 (рис. 6).

**56.** Развязать соединенные между собой проводники (от левого электрошкафа) и термостойкую трубку от насоса-дозатора ополаскивающего средства (рис. 29).

**57.** Всасывающую трубку (левую) из комплекта съемных частей и термостойкую трубку (правую) соединить с патрубками насоса-дозатора ополаскивающего средства, для чего необходимо отвернуть гайки с патрубков насоса, надеть их на трубки, натянуть трубки на ниппели патрубков насоса и затянуть гайками (рис. 26).

**58.** Всасывающую трубку (левую) соединить с патрубком насоса-дозатора ополаскивающего средства и затянуть гайкой аналогично насосу-дозатору ополаскивающего средства (рис. 25).

**59.** Подсоединить желто-зеленые провода поз. 55:

– к болту заземления на раме секции разгрузки, для чего необходимо отвернуть гайку М6, снять шайбу 6 и стопорную шайбу 6.65Г.019, надеть наконечник проводов на болт заземления, надеть на болт заземления шайбу 6, стопорную шайбу 6.65Г.019 и закрепить гайкой М6 (рис. 23);

– к корпусу электродвигателя, для чего необходимо отвернуть винт М5, снять стопорную шайбу 5.65Г.019 и шайбу 5, надеть на винт М5 стопорную шайбу 5.65Г.019 и шайбу 5, вставить винт М5 с надетыми шайбами в отверстие наконечника желто-зеленого провода и закрепить его на корпусе электродвигателя винтом М5 (рис. 23).

**60.** Протянуть снизу внутрь левого электрошкафа, через уплотнения в дне, провода согласно рис. 38.

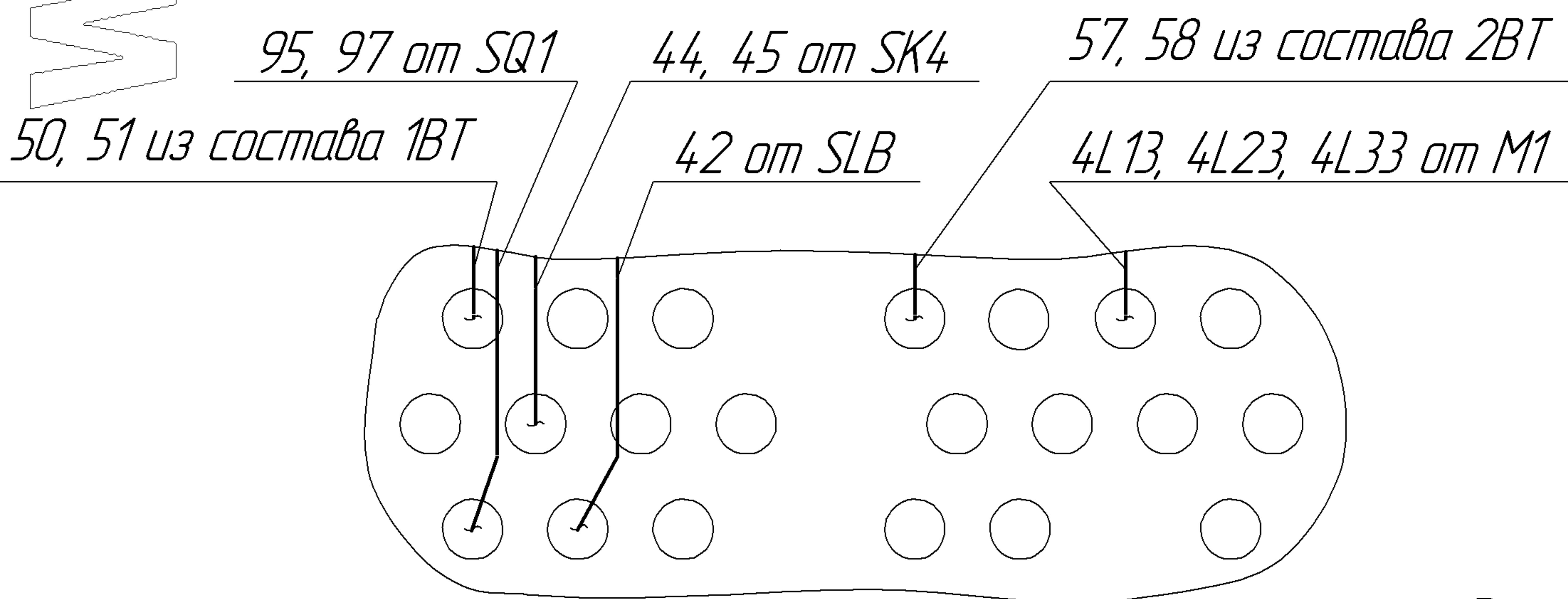


Рис. 38

**ВНИМАНИЕ:** ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ПРОВОДОВ В ПРАВОМ И ЛЕВОМ ЭЛЕКТРОШКАФАХ РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ И ПРИНЦИПИАЛЬНЫМИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ СХЕМАМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ДВЕРЕЙ

да со следующими маркировками:

- 42, 44, 45, 95, 97 к блоку зажимов согласно рис. 27, 39, 40, открутив на несколько оборотов зажимные винты, вставив провода между контактными пластинами и затянув винты;

- 50, 51, 57, 58 к зажимам электронных блоков согласно рис. 27, 39, 41, открутив на несколько оборотов зажимные винты, вставив провода между контактными пластинами и затянув винты;

- 42
- контакт 4
- 44
- контакт 7
- 45
- контакт 8
- 95
- контакт 9
- 97
- контакт 10

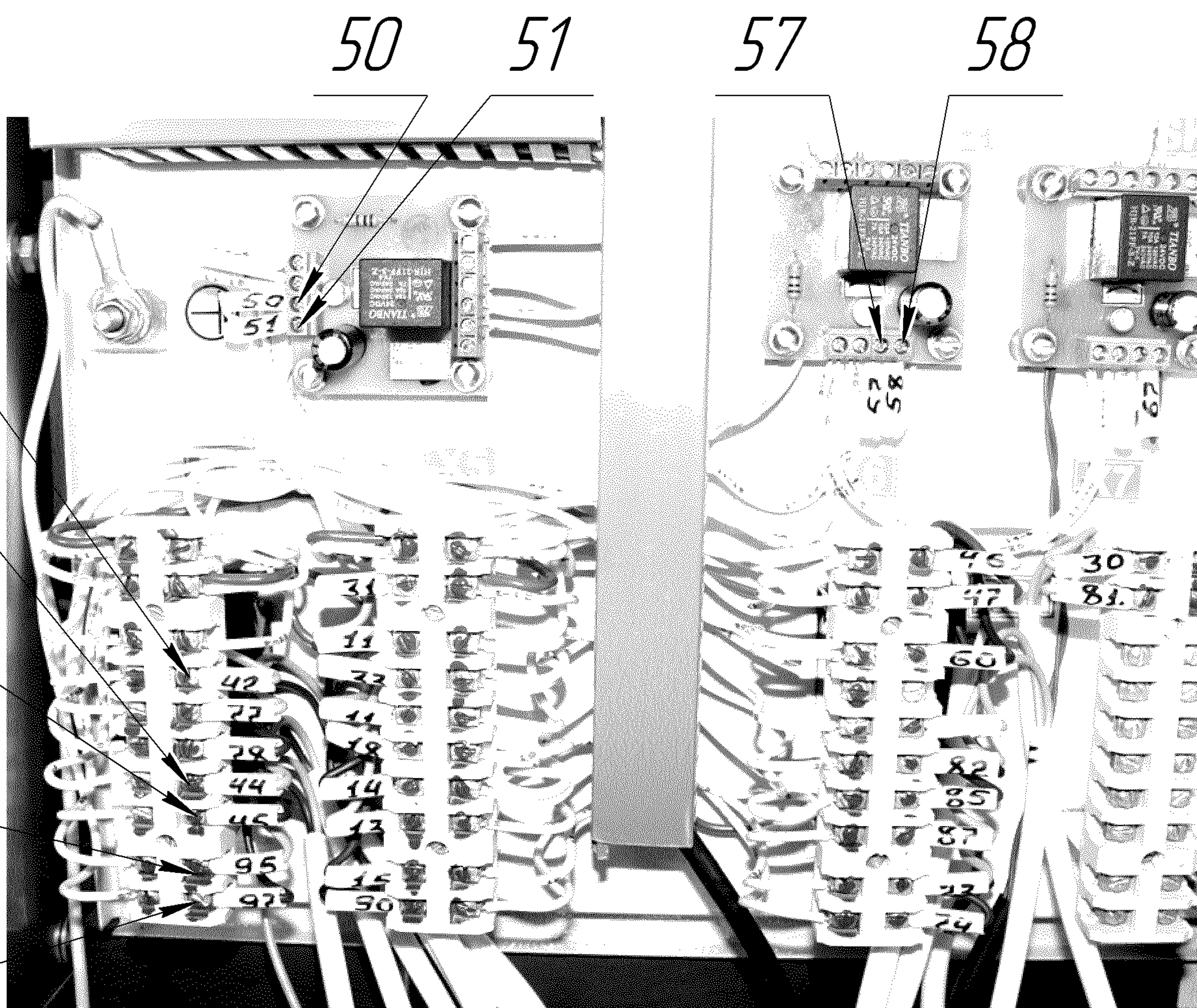
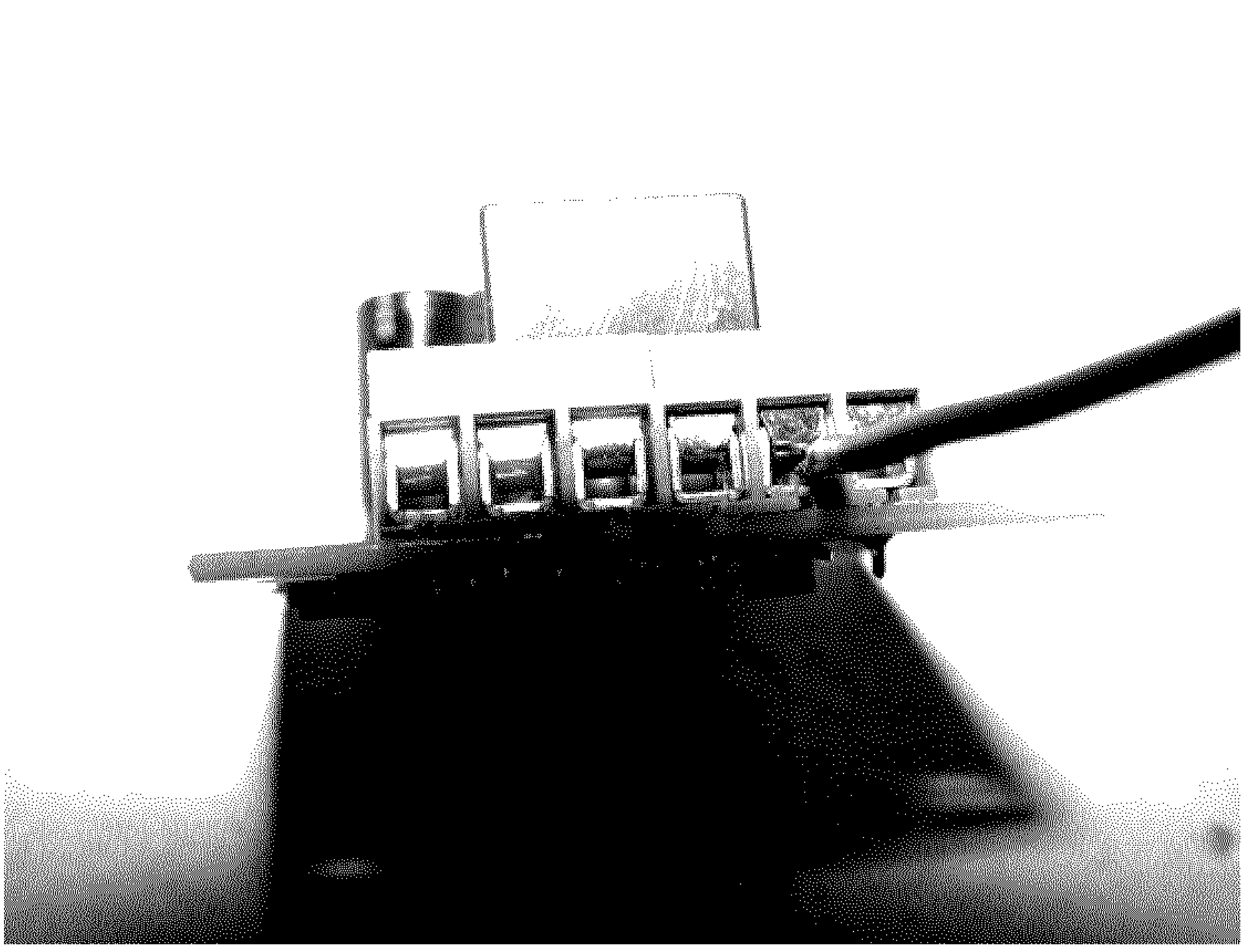
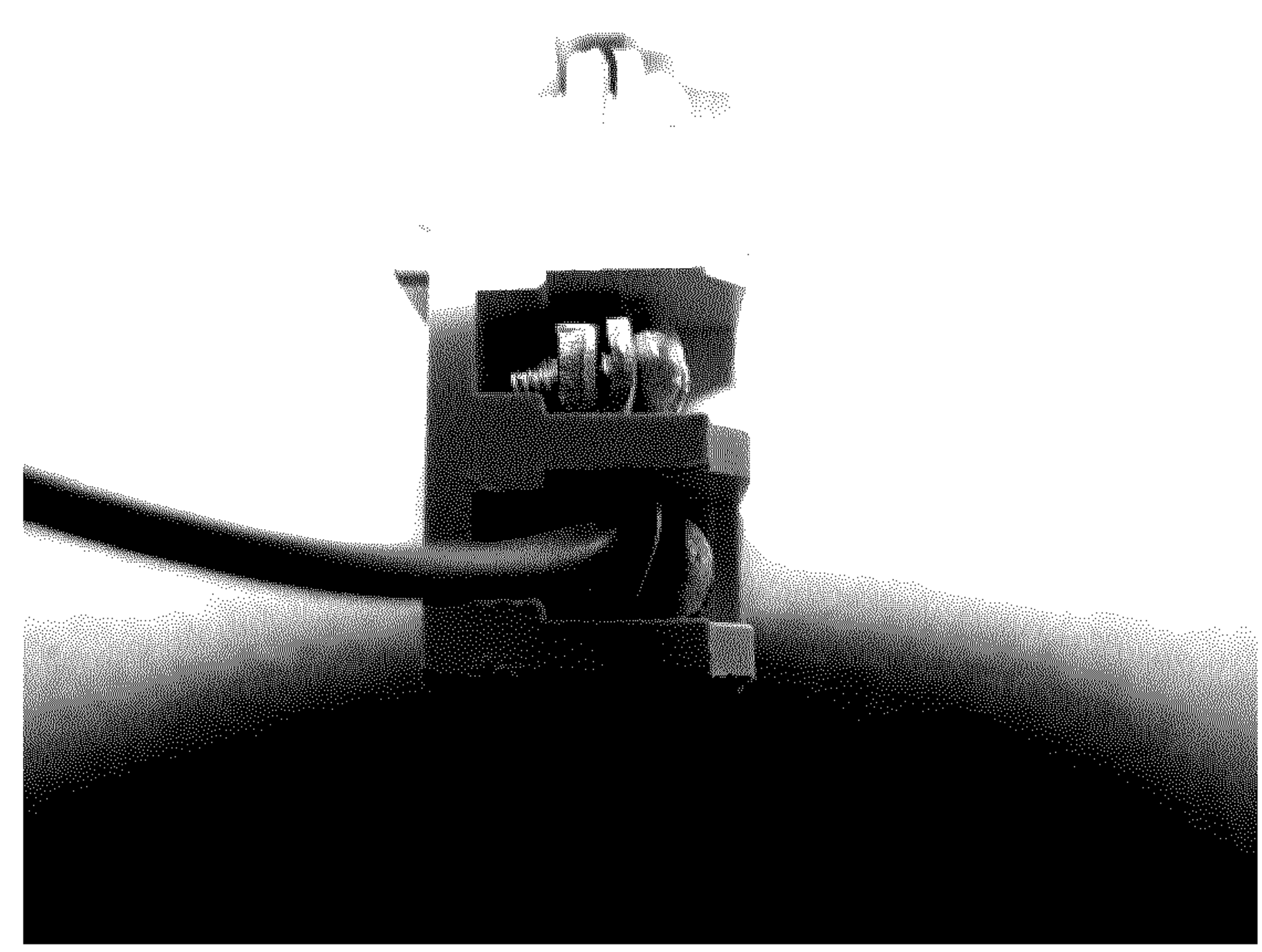
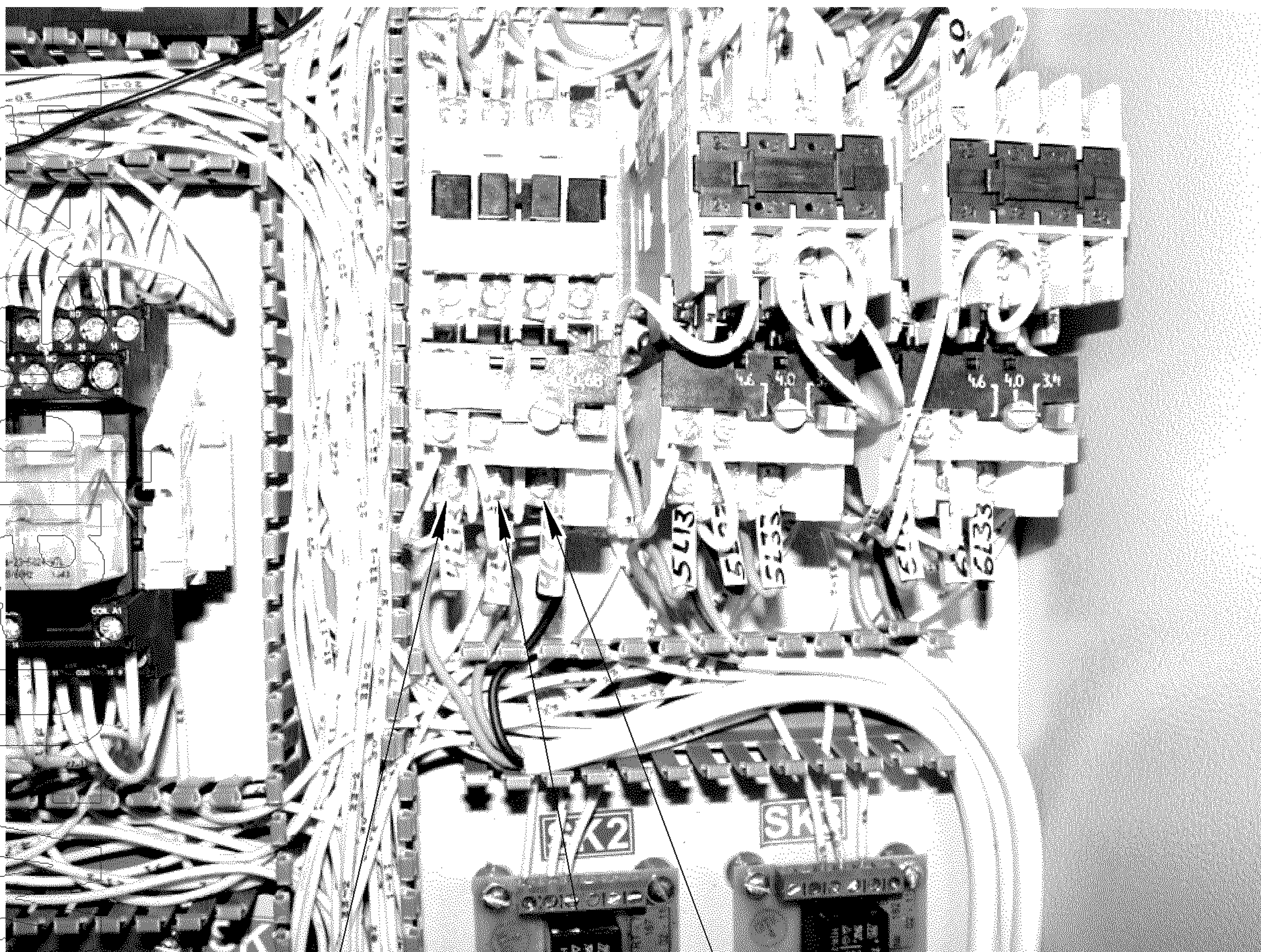


Рис. 39



несколько оборотов зажимные винты, вставив провода между контактными пластинами и затянув винты.



4L13

контакт 2

4L23

контакт 4

4L33

контакт 6

Рис. 42

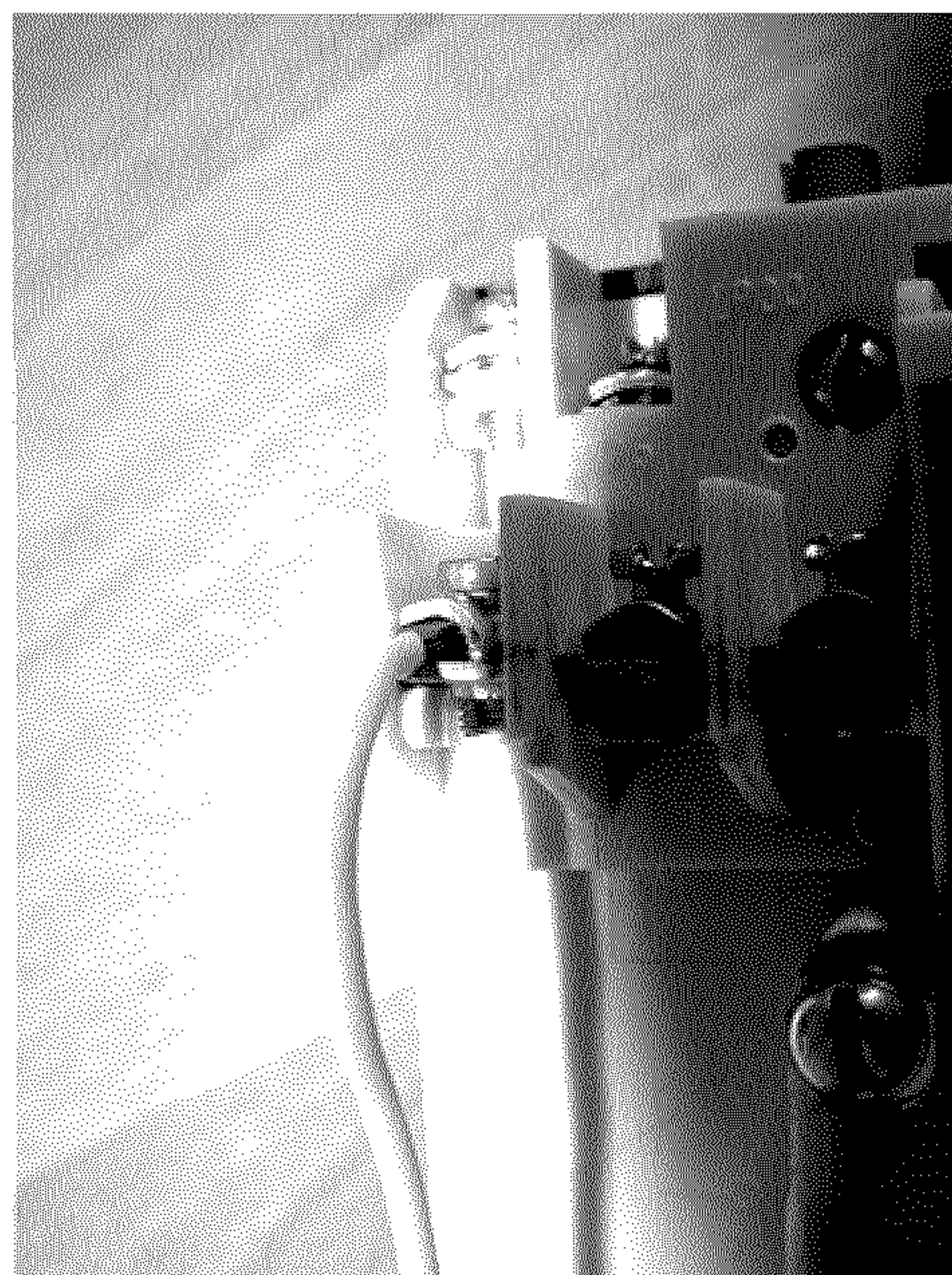


Рис. 43

62 Развязать под правым электрошкафом кабель с маркировками 73 и 74 и

ней стенке ванны секции загрузки под правым электрошкафом, для чего необходимо:

- отвернуть гайку М6 и снять шайбу 6 и стопорную шайбу 6.65Г.019;
- надеть наконечник провода на болт заземления;
- надеть на болт заземления шайбу 6, стопорную шайбу 6.65Г.019 и зафиксировать гайкой М6 (рис. 21).

**64.** Протянуть кабель с маркировками проводов 73 и 74 через пластмассовые втулки поз. 53 рамы секции загрузки из-под правого электрошкафа к датчикам уровня (рис. 19, 20).

**65.** Подсоединить на торце ванны секции загрузки кабель с маркировками проводов 73 и 74 к верхнему и нижнему датчикам уровня соответственно (рис. 19).

**66.** Отвязать от рамы секции разгрузки гофрированный шланг поз. 49 с проводами и протянуть под правый электрошкаф в направлении, противоположном горизонтальным стрелкам, через скобы и кронштейны, указанные стрелками (рис. 18).

**67.** Протянуть снизу, через уплотнения в дне, внутрь электрошкафа гофрированный шланг поз. 49 с проводами (рис. 14, 44).

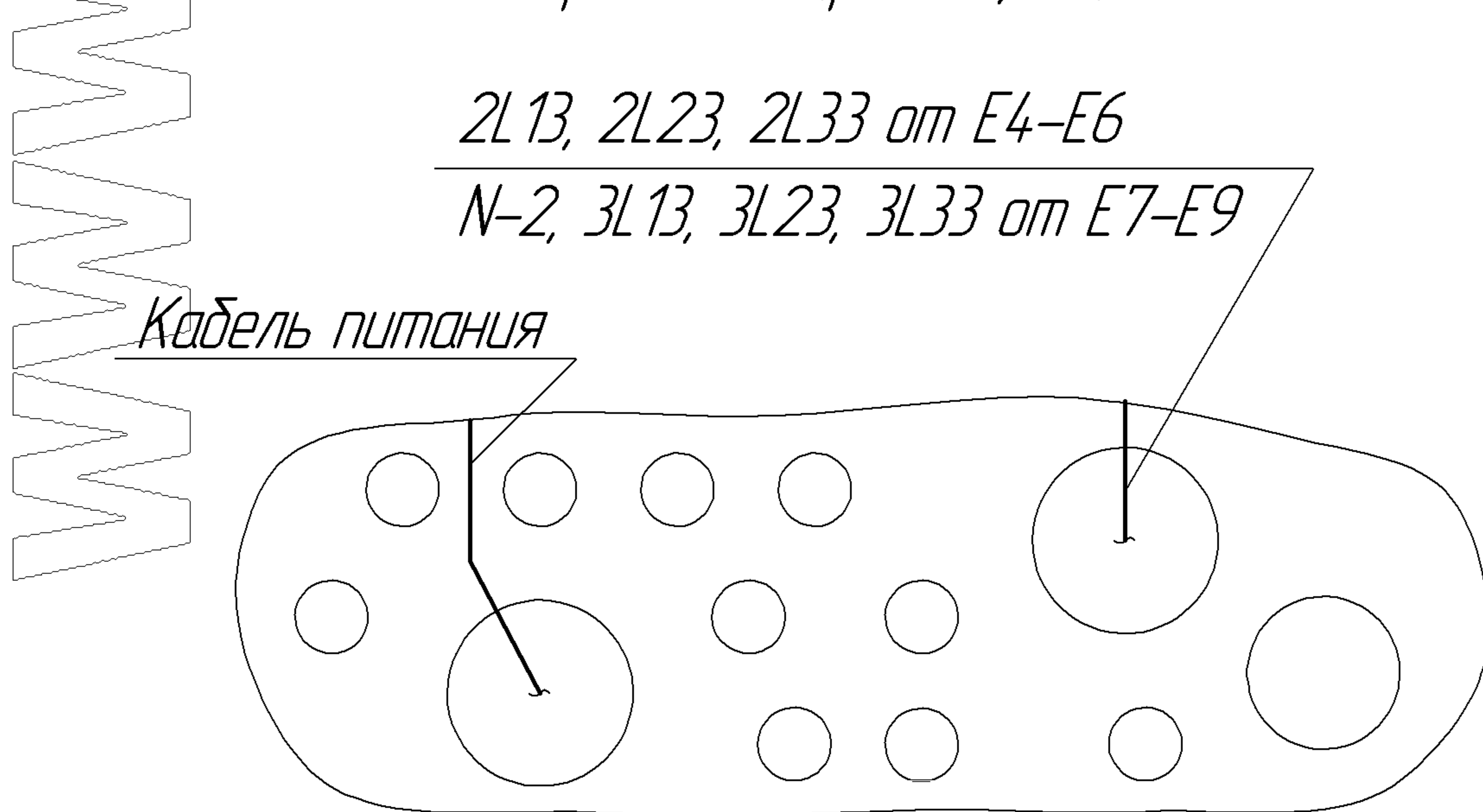


Рис. 44

**68.** В правом электрошкафу подсоединить провода со следующими маркировками (рис. 14, 15, 16):

- N (из группы проводов, выходящих из гофрированного шланга поз. 49), для чего необходимо:

- а) отвернуть винт М8 со стопорной шайбой 8.65Г.019 и шайбой 8;
- б) вставить винт М8 с шайбами в отверстие наконечника провода N и в отверстие второго провода с маркировкой N, который был подсоединен к тому же выводу колодки;

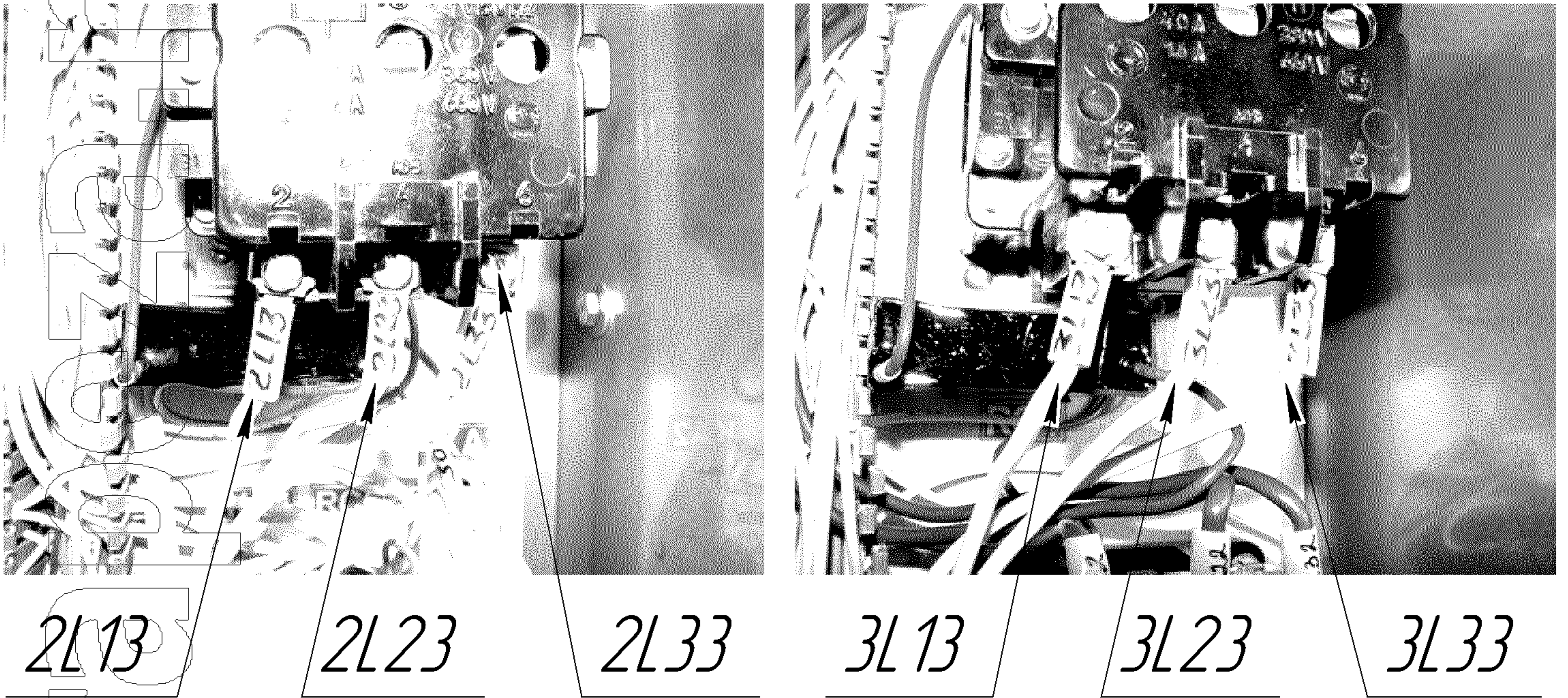
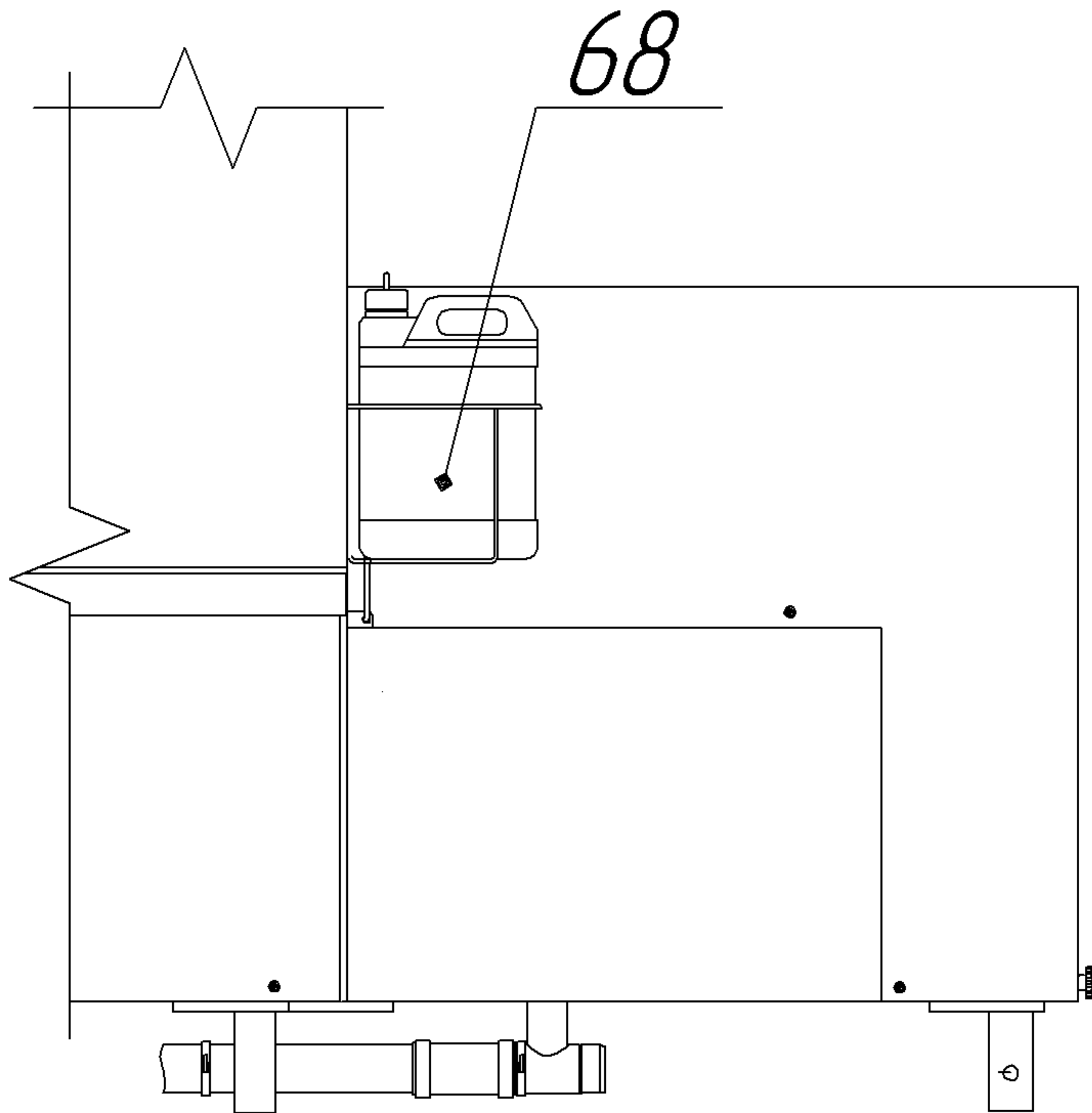


Рис. 45

- 69. Установить на ванну секции мытья пять сеток.
- 70. Установить на машину облицовки, завернув шесть винтов М5х12 на секции мытья поз. 12, восемь винтов М5х12 и две ручки на секциях загрузки поз. 13 и разгрузки поз. 14 в местах, указанных стрелками (рис. 3).
- 71. Вставить в корзину канистру поз. 68. Открутить пробку канистры, отсоединить фильтр-груз от шланга подачи моющего средства, продеть шланг через отверстие в пробке, присоединить фильтр-груз к шлангу, завернуть пробку канистры и опустить шланг до касания фильтром-грузом дна канистры (рис. 46).



по эксплуатации.

**73.** Подключить машину к системе канализации и вытяжной вентиляции согласно п. 3.4 руководства по эксплуатации.

**74.** Подсоединить машину к электросети согласно п. 3.5 руководства по эксплуатации.

**75.** Подготовить машину к работе согласно п. 3.6 руководства по эксплуатации посудомоечной машины ММУ-1000М.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Для работы с машиной необходимо внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации посудомоечной машины ММУ-1000М.**